

Proyeccion di IMF no ta bisa loke gobierno ta bisa

- **CUA: "Imposibel cu nos den comercio por adapta nos prijsnan asina"**

Pagina 2

- **Pa di 4 luna consecutivo e recuperacion ta surpasa nivelnan di aña 2019**

Pagina 6

- **Mexico: Polis ta mata 13 persona despues di asesinato di agente**

Pagina 8

Pagina 4

STA: 'Negociacionnan pa CAO di trahadonan di Elmar tin posibilidad di bay pega'



Pagina 3

Muhe Hulandes sentencia cu 3 aña di prison pa sostene terrorismo



Pagina 21

Seleccion Arubiano ta gana medaya na competencia Mundial di Confepaso



Pagina 14



Sividivi 51 Tel.: 582-9310 Oranjestad
B v/d Veen Zeppenveldstraat 95 S.N. Tel.: 584-3996

Bon Dia Aruba y Impex ta yuda 1 mucha muher y 1 mucha homber cu nan uniform di Back 2 School. Mester yena e formulario y deposite na oficina di Bon Dia Aruba den Weststraat. Lo saca e 2 ganadornan dia 10 di augustus

NOMBER Y FAM: _____
EDAD: _____ SEXO: _____
ADRES: _____
SCOL: _____
TELEFON: _____
MAYOR/REPRESENTANTE: _____



CUA ta reacciona ariba aumento di awa y coriente

“Imposibel cu nos den comercio por adapta nos prijsnan asina”



Diabierna mainta e organisacion Comerciante Uni Aruba (CUA) a tene un rueda di prensa pa asina trece pa dilanti algun punto di preocupacion di parti di e gremio comercial. Un di e puntonan aki ta e reciente anuncio di aumento di tarifa di awa y coriente. Vice presidente di CUA, Francis Saladin a elabora ariba e punto aki y e efectonan cu e tin no solamente pa comercio, pero pa henter comunidad.

Saladin a indica, manera ta conoci, e anuncio aki ta algo cu luna pasa caba a sali den noticia. WEB y Elmar a anuncia e aumento di tarifa, pero Gobierno di Aruba mes a para esaki. Pero el a remarca cu segun locual CUA por a compronde ta cu for di cuminsamento di aña caba gobierno a haya e aviso cu eigenlijk lo mester a subi e tarifanan aki.

“Nos ta compronde cu en realidad ta dificil pa premira futuro, ta dificil pa premira cu covid of guerra of kico cu ta lo afecta costo di bida, nos tin full comprension pa esey. Pero p’esey bo tin e profesionalnan cu ta maneha bo empresanan y bo ta suppose di tin confiansa den nan y no actua a base di politica solamente, no actua a base di voto solamente”, el a bisa.

Segun Saladin ta splica, si a implementa e aumento aki for di principio di aña, kizas aworaki no lo mester a au-

menta e tarifa di un forma asina drastico pasobra pa nan, como comerciante, e ta algo “hopi espantoso”. El a subraya cu e situacion di algun empresa ta den un estado delicado, na unda cu tin cifranan ta hasta den negativo, pakico ta aumenta aworaki e tarifa di coriente cu 24% y tarifa di awa cu 27%.

“Imagina bo pa pueblo y pa comercio con duro e sla aki ta”, el a agrega. E vice presidente di CUA a sigui splica cu mester compronde cu ya caba e aña aki tin inflacion den tur aspecto, pa tur hende e costo di bida a subi drasticamente y aworaki cu e aumento di awa y coriente e golpi ta hopi mas fuerte.

El a enfatisa cu pueblo y comercio ta sufriendo caba cu e situacion alrededor di Covid y aworaki e efectonan pisa di e guerra na Ucrania, pakico gobierno ta warda te na ultimo momento y tuma un decision asina abrupto cu ta un shock pa pueblo y comercio.

El a agrega cu a subi dianan di vakantie pa empleadonan inesperadamente, algo cu empleadonan ta disfruta di dje sin duda, pero di otro banda, el a resalta, e cosnan aki ta gastonan adicional pa empresanan y aworaki mester agrega e aumento drastico di awa y coriente tambe.

“Nan ta acusa nos di abusa, pero ken ta abusa en realidad. E ta imposibel cu nos den comercio por adapta nos prijs-

nan asina pasobra si nos mester adapta nos prijsnan na e costo operacional cu tin actualmente, nos tampoco no lo bende.”, Saladin a bisa. “Nos ta compronde cu e consumidor su cartera ta preta caba, pero abo como gobierno si ta haci y deshaci na bo kier, klap nos manera cu bo ta desea y despues bo ta reclama nos y bisa bin sinta den mi stoel, avel e ora mi ta bisa tambe abo bin sinta den nos stoel y bisa nos con nos ta suppose di sobrevivir den e situacion actual aki”.

Saladin a subraya tambe cu ta hopi importante pa pueblo realisa cu e sector di comercio tambe ta para hunto cu pueblo den e situacion aki pasobra di un dia pa otro e gastonan ta subi y ta dificil pa tanto pueblo y comercio sigui absorbe tur e aumentonan cu tin.

No ta un secreto cu e situacion di inflacion tin algun tempo caba andando y contestando pregunta di prensa presente, tocante pakico e gremio di comercio no a reacciona mas trempa ariba tur esaki, Saladin a indica cu nan a sali reacciona. El a splica cu tempo di e situacion di flete, nan a sali splica gobierno e situacion cu por afecta e consumidor y como comercio, el a remarca, nan semper ta presenta idea- y solucionnan pa yuda gobierno pa reduci gasto. “Den e caso ora a bin inflacion pa cu e prijsnan di producto nos a bin cu ideanan creativo tambe”, el a

comenta.

Frans Ponson, presidente di CUA a agrega tambe cu pueblo mester corda cu e inflacion di awa y coriente, e pueblo ta hay’e direct, pero e ta bay sinti e efectonan via di e comerciante tambe, kiermen pueblo lo sinti e impacto dos biaha pasobra e comerciante su prijs di awa, coriente, gasolin tambe ta subi. “Nos ta lubida riba esey. Nos ta trece e preocupacionnan aki pa dilanti y si nos no atende cu e cosnan aki, e inflacion ta bay ta gewoon absurdo”, el a indica.

Saladin a toca e punto di energia renonbabel. El a menciona cu e maneho actual ta

permit comercio pone maximo 100 kilowatt di solar panels y residencial por pone 10 kilowatt. El a enfatisa cu mester cuminsa bin cu ideanan creativo y solucionnan pa yuda baha e gastonan cu ta aumentando drasticamente.

“Esaki ta algo cu bo por haci directamente pa pueblo pa yuda nan pasobra e solo cu e biento ta gratis. Nos por probecha di esey mas, duna nos mas libertad pa por haci mas uso di energia gratis ey cu ta existi en bes di abo bin suta nos cu e porcentahenan aki. A bira ora pa nos cuminsa mira esaki como un opcion pa yuda alivia e peso ariba pueblo y comercio”, el a bisa.



Sindicato STA: ‘Negociacionnan pa CAO di trahadonan di Elmar tin posibilidad di bay pega’

Sindicato STA a reuni cu su miembronan trahando na NV Elmar Diabierna mainta paden mes na Elmar relaciona cu negociacionnan riba CAO entrante 12 di Augustus 2022 cu lo mester drenta na vigor pa comienso di 2023.

E sindicato ta haya cu tin chens cu e negociacionnan aki ta bay pega pasobra tin cosnan pasando cu ‘ta hole stinki.’ Nada a wordo presupuesta pa contracto colectivo locual sindicato STA ta lamenta masha hopi mes y aparentemente e ta un modus operandi cu ta wordo aplica pa hopi tempo caba segun STA.

Sr. Diego de Cuba di Sindicato STA ta splica cu miembronan a bin wordo informa cu di parti di gerencia nan ta carece di duna e informacionnan necesario pa loke ta e negociacionnan cu mester bay tuma luga. Un di e puntonan importante cu lo tin di e negociacion aki unda a compronde for di un compania cu ta bezig ta haciendo un re organisacion yudando Elmar cu un structura salarial completamente nobo pa cu e trahadonan. Loke ta pasa ta cu conociendo e hendenan di e compania aki cu ta wordo contrata pa e tipo di trabonan aki segun sr. De Cuba, e cos ta ‘hole stinki’ pasobra: “gerencia a trece pa nos pa dilanti cu 70% di empleadonan

trahando na compania di NV Elmar ya lo ta den nan maximo caba,” segun sr. De Cuba. Kico esey ta encera cu practicamente bo ta ‘morto’ segun sindicato STA, pasobra si por ehempel bo tin 45 aña, cu e structura salarial nobo aki ya bo ta den bo maximo caba of por ta bo a pas’e mes caba. Pues si bo tin 45 aña bo tin cu keda pasa den duro pa 20 aña te ora yega edad di pension cu e salario aki, cual ta algo frustrante.

‘A laga costo di bida cay’

E trahado na NV Elmar di e forma ki no lo bay sinti ningun estimulo pa bin trabao cu algo asina ki, y esaki ta algo cu sr. De Cuba bao ningun circunstancia no por bay accepta. Tambe a trece pa dilanti cuanto placa tin pa negocia, sea bo tin un miyon, cinco shen mil etc pa no mester cuminsa na cero – e compania a laga sa cu nan no tin nada presupuesta. “Nos ta haya esaki algo masha straño mes pasobra bo sa bo ta drentando negociacion pa CAO anto bo no tin nada presupuesta pa esaki, e ora kico kier negocia cu ne?” Esaki ta e pidanan fastioso di loke a trece pa dilanti na e miembronan y splicando nan tambe cu e contracto colectivo firma anteriormente pa e otro sindicato, caminda e otro sindicato a wordo ‘changa’, a saca cierto beneficio di e contracto colectivo cu aworaki sindicato STA tin di bay bringa pa hinca nan bek aden.



Un di esakinan ta e costo di bida cu nan a lag’e cay. Revisando e contracto colectivo, STA ta bisa cu ta imposibel con un sindicalista por a laga un punto asina importante cay anto kico lo ta e motibo ta desconoci. Ora ta negocia pa CAO, mester lesa articulo pa articulo paso tin ora gerencia ta tuma bo haci tambe segun

sr. De Cuba anto si bo no ta spierito di mas, nan ta pasa bo un fast ball.

‘Durante negociacion hopi cos por pasa’

Tambe tin division den Elmar caminda tin dos sindicato, y STA tin e mayoria. E pregunta ta awor kico ta pasa si un sindicato bay di acuerdo

anto e otro no. Logicamente e sindicato cu tin representacion mas grandi ta esun cu tin e bos. “Pero den e caso aki nos ta tene cuenta cu tur trahado tambe y nos a bisa desde principio cu STA ta un sindicato cu ta sinta negocia CAO, y nos no ta firma ningun CAO tanten cu no tin mandato mayoritario di nos miembronan. Es decir cu ora nos caba negocia cu nos tin e documento cla pa firma, ainda nos tin cu bin cerca miembronan y si nan bisa no, ta e no ta bay,” segun sr. De Cuba. Hopi cos por pasa durante negociacion, por bin accionnan, por bisa pa para tur cos y ta manera sr. De Cuba a declara: “nos ta hole cu den salida nos ta bay pega.” Ya caba tin indicacion cu lo tin problema pa cuminsa e negociacionnan pasobra manera conoci, Aruba a conoce aumento di awa y coriente di mas cu 20%, y awor pa bay negocia na mesa pa un miho solucion pa miembronan y Elmar bin bisa cu no por duna nada aworakinan pasobra mester a aumenta tarifa pa ‘break even’ etc. Segun sindicato STA, si bo sa bo ta bay drenta un aña di negociacion, mester pone reserva un banda pa locual ta e CAO, e aumento di tarifa ta algo completamente separa den negociacion di CAO.



Proyeccion di IMF no ta bisa... *Loke Gobierno ta bisa...*



Den nos edicion di ayer, 05 di augustus, nos a publica un relato di gobierno di Aruba, mas especificamente di nos ministro di finanzas, den cual a presenta resultado di un pedido pa conseho na Fondo Monetario Internacional (IMF) encuanto e disputa actual cu CAft/gobierno Hulandes tocante e (im)posibilidad pa yega na un presupuesto cu surplus aden na 2023 y e añanan siguiente.

Gobierno di Aruba ta haya cu e consecucionan di e crisis di Covid, y awor e crisis ocasiona pa e guerra na Ucrania, ta obliga na bay mas tranquil cu corta gasto, loke ta bay ocasiona un deficit anual cada aña, te 2026. Esey ta implica cu te cu 2026 lo ta necesario pa fia placa pa cera presupuesto anualmente, aumentando debe envez di reduci esaki.

E posicion Hulandes ta cu esaki no ta facil pero necesario pa cuminsa mas pronto posible cu reduci e debe publico di Aruba, cu ta demasiado cerca di 100%. Hulanda y Aruba a acorda den e protocol di 2018 cu e debe publico mester ta reduci te 70% na aña 2027, cu ainda no ta zona di tranquilidad, pesey mester sigui pa 50% di debe na 2037.

Kico awor e proyeccionnan di IMF, cu gobierno a presenta, ta bisa? Cu enberdad, cu un surplus forza na 2023 caba, por tin un reduccion di e crecimiento di GDP real pa 2023 y 2024. Sin embargo, e grafico ta indica tambe cu e crecimiento di GDP no ta baha bao di 0%; e no ta bira un crecimiento negativo. Tambe e grafico ta muestra cu den e siguiente añanan, 2025 pa 2027, e escenario di CAft ta duna un crecimiento di GDP mas halto cu e

modelo di 'baseline', cu segun nos por comprende ta basa riba datonan di gobierno di Aruba.

Por observa tambe cu e proyeccion di IMF ta indica cu den e escenario di CAft e debe ta baha te na mas o menos 75% di GDP, mientras cu e 'baseline' di gobierno ta keda cerca di 85%. Den ningun caso ta yega anto na e 70% di e acuerdo den e protocol di 2018. Esaki por ser mira como consecuencia di e pandemia.

Nos mester remarca cu den e caso aki nos no ta dispone di e texto di e conseho di IMF. Lo ta bon si prensa por haya esaki di gobierno pa por forma un opinion propio tocante e tema, cu ta uno crucial pa nos ruta financiero den e proximo añanan. Sin embargo, nos tin si e recomendacion di IMF di 2021, den cual ta trata e asunto tambe di maneho necesario pa atende gasto publico. IMF ta observa den esey cu Aruba "a termino mediano lo mester un consolidacion fiscal sustancial pa restaura sostenibilidad y reconstrui buffernan fiscal." Un plan di consolidacion a mediano plazo ta esencial pa "pone debe publico riba un trayectoria descendiente firme. Elemento clave pa esaki lo inclui: (i) mehora e sistema fiscal pa aumenta entrada mientras ta minimiza distorsion y protehendo gruponan vulnerable; (ii) contene e payroll publico; y (iii) reforma e vangnet social."

Tambe e reporte 2021 di IMF ta referi na e urgencia di introduccion di un VAT (BTW) pa compensa e caida den entrada di impuesto directo, "mientras ta proteha esnan mas vulnerable", mientras cu tambe ta haci esaki for di punto di vista di eficiencia, mustrand riba e necesidad di restructuracion

di e sistema fiscal, redistribuyendo e peso di impuesto mas equitativamente dentro di henter economia. IMF ta menciona explicitamente na

2021 cu mester tene cuenta cu cierto grupo vulnerable, mencionando hogar y empresa den necesidad inmediato di ayudo, "dentro di un esfuerzo general pa mehora eficiencia di gasto total".

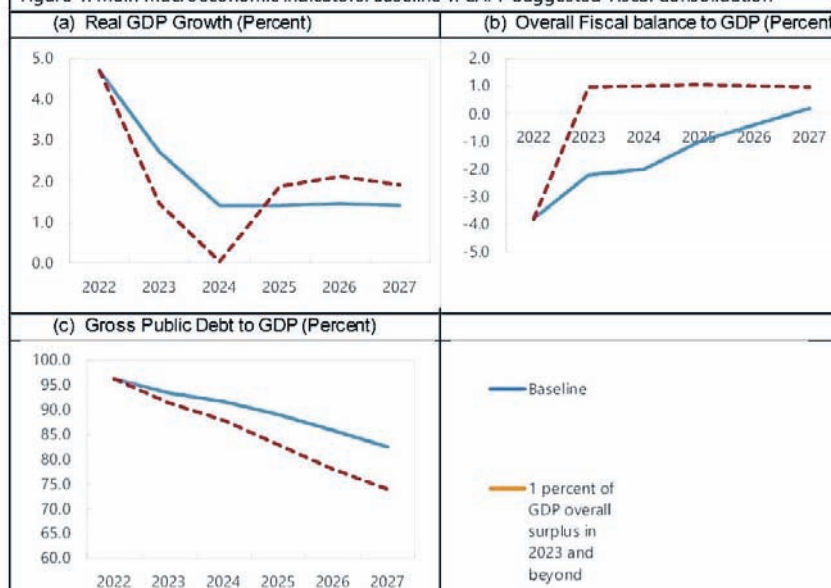
Nos interpretacion di e garficonan presenta ta cu e escenario proponi pa CAft ta duna, despues di dos aña dificil, un crecimiento economico mas grandi cu e 'baseline' gubernamental, cu mayor ingreso tambe pa gobierno mes.

Nota di redaccion:

Ta resulta un poco dificil pa kere cu actualmente IMF lo ta bisando algo diferente di loke nan a conseha aña pasa. Mas ainda pasobra esey ta loke nan ta conseha tur pais: aumenta entrada, y baha gasto. Loke si a cambia desde e reporte di IMF di 2021 ta e tardanza den introduccion di e BTW, pa cual IMF a adverti un aña pasa caba. E tardanza lo haci cu, si no tin BTW dia 1 di januari 2023, e deficit pa e aña ey ta bira mas cu 100% mas cu e tabata caba, ya cu e 160 milyon florin extra cu e BTW lo a trece aden segun e presupuesto preliminar 2023, no lo t'ey. Esaki lo haci mas urgente ainda pa considera corta gasto e aña aki caba.



Figure 1. Main Macroeconomic Indicators: Baseline v. CAFT-Suggested Fiscal Consolidation



Source: IMF Staff calculations

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Farrah Boekhoudt (closer editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

IMF no a duna gobierno... 'Carte blanche' pa gasta...

E no tabata un sorpresa ora gobierno di Aruba a presenta resultado di un conseho cu a pidi IMF, den cuadro di e disputa cu CAft/gobierno di Hulanda, encuanto e maneho financiero den e proximo añanan. Basicamente gobierno di Aruba tabata busca apoyo pa su posicion di no kier tuma medida limitando su gastonan den e proximo añanan. Y esaki naturalmente contra tur conseho razonable cu ta bisa cu bo no por aumenta entrada so, pero mester baha gasto tambe. Pa gobierno e frase aki ta parce di a bira un 'disco raya' caba, sin embargo pa otro nan e ta keda un exigencia normal y necesario. Por cierto cu den su ultimo publicacion encuanto e controversia cu gobierno di Aruba, CAft ta bolbe tres'e dilanti. Den e presentacion di presupuesto 2022, cu ta encera tambe e proyeccion presupuestario multi-anual te 2026, ya caba gobierno a presenta su tesis di no yega na un 'balanced budget' promer cu 2027. Desde promer momento esaki a topa cu resistencia Hulandes, unda ta pensa cu Aruba mester yega mas pronto posible na un presupuesto balanza, mas ainda na un surplus financiero, pa por cuminsa reduci debe publico di Aruba. E tesis di gobierno ta pa keda crea mas debe te na 2026, algo pa cual e propio IMF, cu awor gobierno ta trece aden pa defende su caso, a adverti den su ultimo reporte na 2021. Den e edicion aki tin tambe un resumen mas extenso di loke, segun nos interpretacion, e proyeccionnan elabora pa IMF ta bisa. Ta di lamenta cu, no pa promer biaha, prensa ta haya informacion tira riba nan, sin cu por verifica si e argumentacion cu gobierno ta destila di e cifranan presenta, ta completo y veridico. Aki nos por drenta den e tema atrobe di transparencia, pero laga esey pa otro dia.

En todo caso, loke e graficonan ta bisa, segun nos, ta cu e proposicion di CAft ta contene e riesgo di (momentaneamente) baha e crecimiento real di GDP, pero no ta bay den crecimiento negativo. Di otro banda, e escenario aki ta brinda e posibilidad pa den e añanan despues, 2025 bay ariba, nos tin mas crecimiento economico cu si nos sigui e modelo di gobierno. Esaki tin un splicacion logico tambe: un gobierno cu ta menos un peso financiero pa economia por percura pa mas crecimiento economico, loke ta trece despues, na su turno, mas placa aden pa e propio gobierno. Esaki por parce logico pa hopi di nos, pero lamentablemente no por conta cu nos gobernantenan den e audiencia ey... By the way, esaki tambe ta e manera di pensa cu IMF mes ta presenta rond mundo na tur tipo di gobierno; lo ta ilogico

cu Aruba ta e excepcion unda no mester corta gasto. Cu mester haci esey cu tur cautela y prudencia, esey ta un tarea logico pa tur gobierno y den e caso aki no tin pakico duda cu nos gobierno por.

E punto principal sin embargo ta cu gobierno no kier sigui e ruta cu CAft y gobierno Hulandes ta indica. E pensamiento di CAft/Hulanda ta, segun bon filosofia Hulandes, 'eerst snoeien, dan groeien'. Bo ta cuminsa promer cu sana bo administracion financiero, pa crea mas oportunidad pa bo economia crece. Esey no ta bay sin causa dolor. No tur hende ta di acuerdo cu e ruta cu e gabinetenan bao di e actual ministro presidente Hulandes a sigui. El a causa dolor den diferente sector, di cuida te na arte subsidia, y mas. Pero e tabatin un bentaha cu nos no tin: dia Covid a dal Hulanda, nan tabatin pa nan mes y hasta pa yuda nos. Y nos mes... mientras tanto tabata para 'un man dilanti, un man patras', manera nos antepasadonan tabata sa bisa. Gobierno actual ta existi e merito di a percura pa un surplus na 2019 y cu nan lo tabata na caminda pa haci un trabao serio riba tereno financiero, te ora Covid a bati na nos porta. Esey ta berdad y ta muestra bon compara cu e desastre financiero den e gabinete anterior. Pero esey riba su mes no ta hustifica pa tuma un actitud di cu niun hende no tin nada di bisa nan, mientras ta necesario pa yega mas pronto posible na un presupuesto cu ta brinda e posibilidad di cuminsa reduci nos debe. Nos no por keda biba den cercania di 100% di debe compara cu GDP pa varios aña mas, mientras nos no sa ki dia otro desastre natural o crea pa humano por yega na nos porta. No ta esey ta hustamente den linea cu e merito cu nan ta reivindica pa loke nan a logra na 2019? Ni cu nos sigui e conseho Hulandes, pa algun decada nos no por papia mes di 'traha dam pa warda awa'. Loke nos ta haci ta traha dam pa bende awa e aña siguiente pa paga debe. Lo dura hopi promer cu nos yega na e luho di tin reserva financiero, pa cualkier calamidad...

Ta mas cu obvio kico gobierno di Aruba ta busca cu e presentacion parcial aki di informacion: nos Promer Ministro ta na Hulanda actualmente, y segun su propio informacion ta tene reunion cu autoridadnan Hulandes pa loke ta e clabo principal pa gobierno na e momento aki: evita un instruccion di gobierno di Reino. Nos no ta kere cu IMF a duna 'carte blanche' pa gasta placa; nan proyeccion no ta muestra esey...

Prome Minister:

Lo baha gasto di remedi y no lo mester di “eigen bijdrage” mas



Ya pa algun aña CAft ta insisti pa Aruba introduci un asina yama “eigen bijdrage”, pues un contribucion propio ora bo bay dokter of botica. “Eigen bijdrage” of e contribucion propio ta conoci den hopi pais, caminda pa bo haya cuido of busca remedi bo mes mester paga un suma di 5 of 10 florin. Aruba tin un seguro di malesa hopi amplio, pero no conoce e contribucion propio.

CAft ta insisti di hopi tempo cu Aruba tambe mester in-

troduci esaki. Hasta awor ta menasa Aruba cu un “aanwijzing” si no bin cu esaki. Segun CAft tin hopi abuso cu remedi of hendenan ta bay dokter por nada y p’esey mester bin cu e “eigen bijdrage”.

Ministerio di Salubridad a traha riba un concepto pa introduci e “eigen bijdrage” pero cu un sosten pa esnan cu no por paga esaki, por ehempel pensionadonan y esnan cu tin entrada abou. CAft a rechasa e areglo aki pa yuda esnan cu no por paga e “eigen bijdrage”.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica den un comunicado di prensa cu desde e momento ey Minister Dangui Oduber y su ekipo a bay traha riba un otro forma pa baha gasto di remedi. E plan alternativo ta inclui cambionan di ley cu ta baha gasto di remedi. Entre otro lo permiti competencia entre esnan cu ta bende remedi y asina e prijsnan lo baha. E alternativa aki ta baha mucho mas gasto, cu e “eigen bijdrage” lo a trece aden. Ademas lo bin campananan pa evita cu hendenan ta cumpra remedi of bay dokter sin tin mester.

“Nos a aproba e proposicion nobo, mirando cu e ta mas social y no ta afecta nos ciudadanonan. Mi ta gradici Minister Dangui Oduber y su ekipo pa e esfuerso aki. Cu e alternativa aki nos lo sigui den nos esfuersonan di reduci gasto di cuido, sin afecta e calidad di cuido. Y principalmente, e alternativa aki ta haci cu e medida di “eigen bijdrage” no mester wordo introduci mas”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber: Turismo ta registrando cifranan record!

Pa di 4 luna consecutivo e recuperacion ta surpasa nivelnan di aña 2019

Aruba su turismo ta pasando den su mihor momento y esaki ta keda demostra den e reportahe nan di Aruba Tourism Authority. E maneho di Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta dunando su resultado y esaki por mir’e den e cantidad di turistanan cu ta yega nos isla tur dia. Pa di 4 luna consecutivo e recuperacion ta surpasa nivelnan di aña 2019.

Den luna di juli Aruba a ricibi un total di 109.006 bishitante via nos aeropuerto y esaki ta un recuperacion di 105% si compar’e cu juli di 2019 cu Aruba a ricibi 103.464 bishitante. Locual a resalta den e reportahe tambe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra 109% por ciento di recuperacion den luna di juli.

Aruba su recuperacion den general ta na 92% por ciento cu ta excepcional mirando cu e grado di recuperacion den nos region ta na 60% por ciento. Esaki ta haci cu Aruba ta na di dos puesto mundialmente den e paisnan cu miho recuperacion di su turismo. E aerolineanan tin confiansa den Aruba y esaki bo ta mire den e diferente rutan nobo cu nos tin na diferente pais.

Minister Oduber ta gradici tur e partner nan den turismo cu cu ta haci cu awe Aruba ta recuperando aceleradamente. Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad na cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.



Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Algo mas di nos herencia Portugues

Den e – casi un aña – cu e column aki ta sali tur siman, na multiple ocasion nos ta referi na e influencia cu idioma Portugues tabatin den formacion di nos idioma. Sin embargo, despues di e influencia inicial ey, otro idioma di origen Latino a bira hopi mas influyente, te awe. Esey naturalmente ta e Spaño cu ta e idioma di nos bisiñanan di continente mas cercano. Esaki a haci cu pa hopi palabra den nos vocabulario a bira dificil pa bisa si nan ta origina den Portugues o Spaño. Desde semper ademas tin un gran mayoria di palabra cu ta practicamente identico den ambos idioma, y ta logico pa pensa cu e palabranan cu nos ta topa den tur idioma di origen Latino, ta pa nos mas bien un herencia colectivo, unda no ta relevante tampoco pa purba determina ki tempo y con nan a drenta nos vocabulario.

Papiando di influencia di idioma den nos caso, lo ta un eror pa pensa cu e influencia ey tabata un simple influencia sea Spaño o Portugues. E peninsula Iberico, comparti pa Spaña y Portugal, tabata y ta te awe un aglomeracion di varios idioma, entre nan e idioma Catalan, Vazco y Gallego, di e region di Galicia. Nos bisiña Venezuela tabata conta cu un poblacion migrante bastante grandi di Gallego cu tin un idioma cu ta comparti hopi cu tanto Portugues como cu e Castellano, cu a bira e idioma dominante cu nos conoce awe como ‘Spaño’. No por descarta cu e idioma Gallego por tabatin algun influencia local tambe, pero ta parce nos dificil pa investiga algo asina. En todo caso, a traves di varios siglo no por descarta cu entre e poblacion Venezolano cu a emigra pa Aruba, y e otro dos islanan cu ta papia Papiamento, tambe tabatin un cierto porcion di hende di descendencia Gallego. Esey en todo caso nos a yega di tende di e generacion anterior cu a educa esnan cu awor ta grandi.

En todo caso, pa nos suerte nos a keda cu un manyen di palabra netamente Portugues, cu no ta existi mes den Spaño. Un di e palabranan mas usa di origen Portugues ta ‘aínda’ cu sin duda algun ta di e origen ey. Ultimamente nos por scucha e variante Spaño ‘aun’ ta penetra tambe, esaki mas bien den e expresion ‘aun mas’ o ‘mas aun’, pero no den forma directo di reemplaza e ‘aínda’. No mester yega asina leu tampoco pasobra no ta parce nos necesario. Pero e ta un señal si cu influencia di otro idioma ta un asunto continuo, di tur dia.

Otro palabra cu nos a hereda di Portugues ta ‘barbulet’ cu ta e version local di e ‘borboleta’ na Portugues. E equivalente na Spaño (mariposa) no tin ningun relacion cu e nomber na Portugues. Asina nos conoce tambe e ‘frumiga’ cu ta bin directamente di e ‘formiga’ Portugues y no di e ‘hormiga’ Spaño, aunque aki si e palabranan na ambos idioma tin un origen comparti. Otro palabra cu no tin ningun relacion cu Spaño y cu ta indudablemente origina na Portugues ta ‘buraco’. Segun nos investigacion esaki tambe ta origina na Latin, di e verbo ‘forare’. Di e participio pasado di esaki ‘foratus’ a surgi e forma antiguo ‘forato’ cu a traves di tempo a bira ‘buraco’. Por cierto cu Google a haci bida mas facil y mas emocionante pa logra haya sa tur e cosnan aki. Pa termina un ultimo palabra cu tambe ta originalmente di Portugues; esaki ta nos termino pa nos parti patras: ‘sanca’. E ta bin di e termino Portugues pa loka na Spaño ta yama ‘las nalgas’, na Portugues anto ‘as ancas’. A proposito, e palabra ‘anto’ ey tambe ta di Portugues: então. Asina tin hopi mas. Lectornan cu ta desea di reacciona, por fabor haci esey riba nos Facebook page di Bon Dia Aruba. Nos lo aprecia esey.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 500.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



Minister Dangui Oduber: Segun e encuesta di ATA di mei 2022,

Arubiano ta satisfecho con turismo ta desaroyando na Aruba

Turismo ta Aruba su unico pilar economico y esaki tin un efecto grandi riba e bida di nos ciudadanonan. Pa midi e efecto cu turismo tin riba nos poblacion y sa kiko ta e sentimiento cu ta biba den nos comunidad pa cu turismo, economia y e parti social, Aruba Tourism Authority (ATA) a haci un encuesta.

Minister Oduber ta haya cu e encuesta aki ta hopi importante pa gobierno por sa e sentimiento cu ta reina na Aruba, specialmente saliendo di un pandemia cu tabata tin un efecto hopi negativo pa mundo henter.

Minister Oduber a duna di conoce cu ATA a haci e encuesta na nos residentenan. A

haña asistencia di entre otro studiantenan di Universidad di Aruba, cu a yuda colecta data. Mester bisa cu e tipo di encuesta aki ya caba a yega di wordo haci den pasado na aña 2005 y tambe por ultimo na aña 2018.

E encuesta a keda haci na diferente forma y plataforma, por a hacie personal, tambe riba website, facebook, instagram, via QR code etc. Un total di casi 2 mil persona a participa den e encuesta aki di tur edad, sexo, distrito, status legal, status di empleo y nivel di educacion. Es decir e encuesta ta conta cu tur grupo di nos comunidad su opinion.

Locual tabata remarcabel ta cu compara cu e añanan ante-

rior e sentimiento pa desaroyo social (56%) e aña aki a haya un puntuacion mas halto cu e sentimiento di desaroyo economico (44%). Mas hende ta di opinion cu nos mester inverti mas den e desaroyo social, esaki por conclui cu ta door di e efecto di e pandemia.

Pa locual ta e impacto cu turismo tin riba famianan Arubiano y local, e sentimiento aki a haya un puntuacion positivo di 3.6 (di 1-5). E impacto cu turismo tin riba e bida di nos hendenan a score 3.8 (di 1-5), pues tambe ta positivo. E cifranan aki ta yena minister Oduber cu un satisfaccion, tambe e forza pa sigui traha na e bienestar di nos pueblo trahado.



Na juli 2022, Aruba a ricibi 109,006 bishitante “stayover”

Esaki ta e di dos miho juli den historia di aruba!

2022 den comparacion cu 2019

Oficina di Turismo, A.T.A., ta informa cu pa luna di juli nos destinacion a ricibi un total di 109,006 bishitante “stay-over”. Si compara luna di juli 2022 cu juli 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 105% di locual a wordo ricibi na juli 2019.

Na 2015 Aruba a experencia e miho juli den su historia, ricibiendo 109,251 bishitante “stayover”. Ta bunita pa wak

cu juli 2022, saliendo di pandemia Aruba a wak su di 2 miho juli.

E tres mercadonan cu mas a destaca den e cantidad di turista cu a bishita na juli 2022 como tambe den grado di recuperacion den e diferente regionnan ta; Estados Unidos cu 86,835 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 109% den comparacion cu juli 2019, Hulanda cu 4,555 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 124% den

comparacion cu juli 2019 y Colombia cu 2,971 bishitante cu ta representa un grado di recuperacion di 107% den comparacion cu juli 2019.

2022 den comparacion cu 2021

2022 ta muestra un crecimiento mas fuerte y stabil cu 2021. Si compara juli 2022 cu juli 2021 por wak cu crecimiento di 9% den cantidad di bishitantenan “stayover”, for di 100,178 bishitante pa 109,006 bishitante.



Mercadonan

Norte America ta keda e mercado mas fuerte pa Aruba y na juli 2022 un total di 89,396 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 82% di e total di e bishitantenan “stayover”. Na juli 2022, Europa a trece 8,896 bishitante pa Aruba, cu ta 8% di e total di bishitantenan “stayover”. Un total di 7,568 bishitante cu ta representa 7% di e bishitantenan “stayover” tabata procedente di Latino America; y 3% di e total di bishitantenan stayover pa juli 2022- cu ta 3,146 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

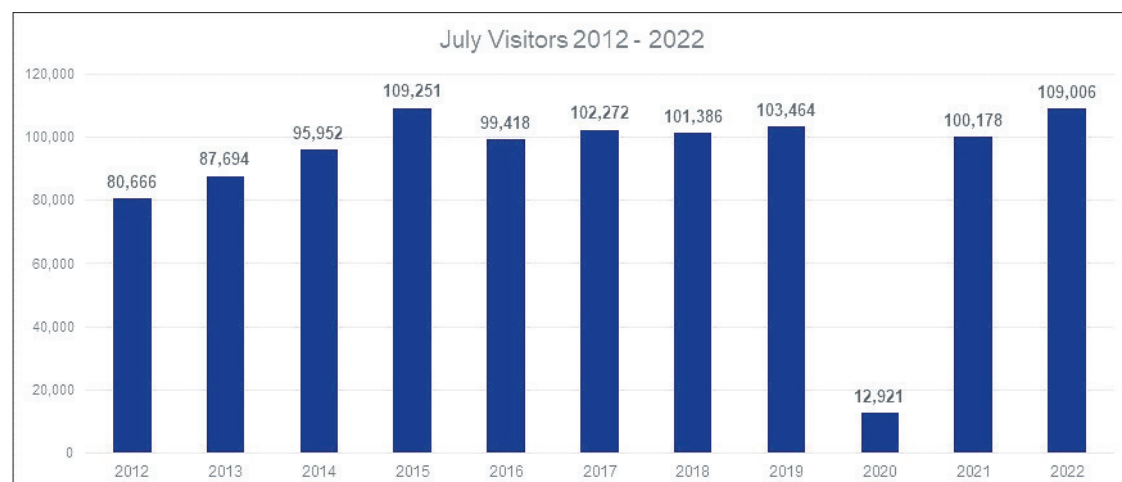
2022

E prome 7 lunanan di 2022 Aruba a ricibi un total di 637,331 bishitante “stay-

over”, cu ta representa un grado di recuperacion di 94% compara cu e mesun lunanan di 2019.

Tourism Credits / Central Bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama ‘Tourism Credits’ (anteriormente yama “Tourism Receipts”) pa aña 2021 a contribui cu AWG 3,169.9 miyon den nos economia, cu ta 65.5% mas compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 durante cual Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente entre mita di juli 2020 te cu juli 2020. Tourism Credits a recupera cu 85% si compara 2021 cu 2019.



Colombia: Alias Memo Fantasma a keda den libertad despues cu terminonan a caduca

(infobae) – E señalado narcotraficante y ex-miembro di Bloque Central Bolívar (BCB) di Autodefensas Uni di Colombia, Guillermo Leon Acevedo Giraldo, alias Memo Fantasma, a keda den libertad ayera tardi, despues cu e terminonan a caduca.

E solicitud a keda presenta diaranson den Compleho Hudicial di Paloquemao, un tercer intento di su defensa pa obtene libertad di alias Memo Fantasma. E defensa a argumenta cu ya a pasa 286 dia desde e momento cu a radica su escrito di acusacion, pero e huicio den su contra nunca a inicia y e plaso legal maximo ta di 240 dia, asina

cu e acusado lo ta pasando tempo innecesario den medida di aseguramento.

E retrasonan pa inicia e huicio di e acusado aki no ta responsabilidad di su persona of su defensa, nan a argumenta, y no a sostene maniobranan di retraso pa forsa e libertad pa terminonan caduca. Al contrario, a señala cu a presenta circunstancianan fuera di nan control: solicitudnan di retraso y reprogramacion di Fiscalía General di e Nacion, problemanan di agenda di e husgado, y otro asuntunan ahenos na Acevedo.

Fiscalia a argumenta su desacuerdo cu e decision pero no a presenta recurso pa apela esaki. Tampoco e delegado



di Procuraduría General di e Nacion a haci esaki. “A tarda hopi digitalisando e pruebanan; e retraso no ta responsabilidad solamente di e defensa sino tambe di e Fiscalía”, e funcionario di Ministerio Público a declara.

Acevedo tabata un di e nar-

cotraficantenan mas poderoso di e pais. Su bida criminal a cuminsa den temponan di Pablo Escobar y e cartel di Medellín. Memo Fantasma a pasa desapercibido pa mas di 30 aña pa autoridadnan Colombiano. El a converti den un ‘hombre di negoshi’ kende a biba algun tempo na

España despues di su captura.

Ta investigando Memo Fantasma pa supuestamente laba 54mil mion pesos di BCB di AUC, estructura lidera pa Carlos Mario Jimenez, alias Macaco, kende desmobilita na 2007. Memo Fantasma, señala pa alrededor di 15mil morto atribui na e autodefensa, no a participa den e desmobilitacion y lo a continua labando activo den clandestinidad.

E proceso hudicial contra Memo Fantasma ta larog y di tur manera, e homber liber ainda lo ta vincula na e investigacion pa delito di concierto pa comete delincuencia, enriquecimiento ilícito, y lavado de activos.

Mexico: Polis ta mata 13 persona despues di asesinato di agente

(AP) — Polis estatal den nort centro di Mexico a mata 13 supuesto miembro di gang den un tiaramento riba e mesun dia cu nan a captura cuatro persona mientras nan tabata dera un di nan agentenan y un familiar, autoridadnan a bisa diabierna.

Agencia di seguridad estatal di San Luis Potosi a bisa den un declaracion cu e enfrentamento a tuma lugar diahuebs atardi den e comunidad Vaqueritos den municipalidad Rayon. Entre e victimanan

tabatin 10 homber y tres muhe. Autoridadnan no a reporta ningun polis estatal herida.

Ministerio Público di estado San Luis Potosi a bisa cu a confisca arma, ekipo tactico y vehiculo.

E operacion diahuebs tabata resultado di inteligencia compila despues cu polis a aresta cuatro persona mientras nan tabata dera un miembro di polis estatal y un familiar riba e mesun diahuebs.

Den estado sur di Guerrero,

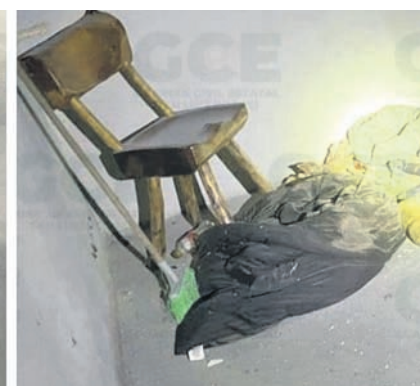
autoridadnan a bisa ayera cu nan a haya seis curpa cu herida di bala y nos cabes cerca. Ministerio Público di estado Guerrero a bisa cu e restonan a ser haya cerca di un auto tira cu arma di candela y kima, den e municipalidad di Quechultenango.

Presidente Mexicano, Andres Manuel Lopez Obrador ta continua enfrenteando tasanan halto di violencia mas cu mita den su termino di seis aña. E presidente a enfatisa ataca violencia cu programanan social na lugar di en-

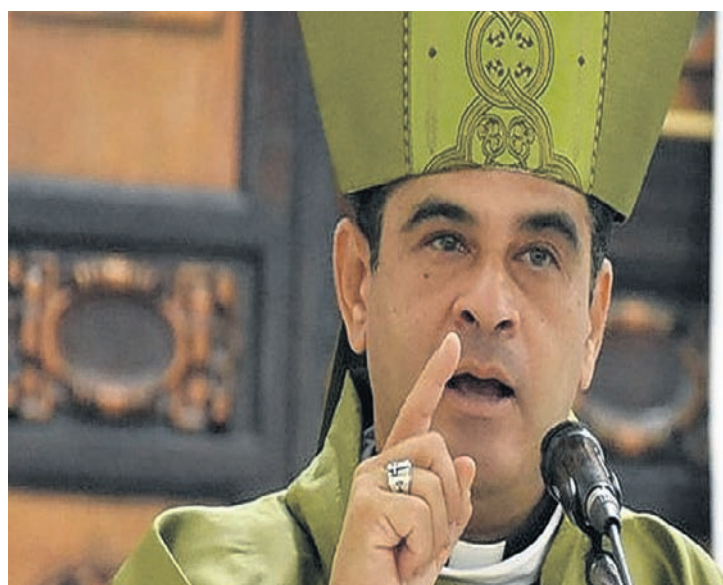
frentamentonan directo cu e poderoso cartelnan di droga di e pais.

“Mi ta absolutamente convencido cu bo no por combati

violencia cu violencia, medidanan coercivo no ta suficiente, esey ta e vision conservativo, autoritario”, Lopez Obrador a bisa luna pasa.



Nicaragua: Dictadura ta menasa di detene un obispo



(infobae) – Obispo Nicaraguense, Rolando Alvarez, un critico di gobierno

di Daniel Ortega, ayera a denuncia cu e ta keda pa segundo dia consecutivo

cera den su curia pa motivo di asedio di polis, a pesar di e vocacion di “diálogo” y “paz” di Iglesia Católica.

Den e contexto aki, vicepresidente y esposa di e presidente, Rosario Murillo a reprocha e obispo cu comentarionan indirecto den cual a cualifica su criticanan como un provocacion cu ta considera por wordo interpreta como “delito”.

Murillo a menasa Alvarez bisando cu mester tene cuenta cu na e pais tambe tin ley, y cu provoca, haci ostentacion di impunidad” ta un delito. Den dialogo cu Canal 4, Murillo a agrega cu “no por sem-

bra odio of discordia”. Sin menciona nomber, Murillo a bisa ademas cu “na momento cu ta perde respet pa su mes, of respet pa otro persona, comunidad, famia, simbolonan cu nos a bisa ta sagrado, di nos creencianan sagrado, ta den un perdida total di autorespeto”, agregando cu “genera discredito na e institucionnan cu merece respet tambe ta un delito, ta pica de lesa spiritualidad”, Murillo a menasa, sigurando cu por “encarcela” Alvarez.

Alvarez, obispo di Diocesis di Matagalpa, nort di Nicaragua y miembro di Conferencia Episcopal di Nicaragua (CEN) a bisa cu e ta cera den e curia cu seis sacerdote y seis

laico. A pesar “di e situacion aki, nos ta mantene nos forsa y paz interior” pasobra “nos ta homber y muher cu capacidad di dialogo, di entendimiento y di paz”, el a subraya.

E asedio riba e obispo di 55 aña di edad a cuminsa diahuebs ultimo na man di polis, despues cu el a critica e ceramento di varios stacion di radio catolico, y e acoso cu e ta bisa ta existi contra e iglesia. Diahuebs atardi, riot commando a coloca na entrada di e curia pa evita cu e obispo sali na e catedral pa presidi un misa, segun e obispo mes a denuncia den un video publica riba Twitter.

Puerto Rico: Nueve caso adicional di monkeypox confirma

(ElNuevoDia) - Ya caba ta 30 caso confirma di monkeypox na Puerto Rico, cu e nueve caso registra e siman aki, dokter Melissa Marzan, oficial principal di epidemiologia di Departamento di Salud di e isla, a informa.

Di e total di casonan, 29 ta den hende homber di un promedio di 38 aña di edad. E pashent mas jong ta di 19 aña y esun di mas edad ta di 57 aña. E mayoria di contagio, ademas, a wordo registra den e region metropolitano.

“Nos tin tambe 29 caso so-

spechoso y 24 contacto cercano cu nos ta monitor pa 21 dia”, Marzan a bisa, ken a señala tambe cu tin otro 14 caso bao investigacion.

Segun el a comenta, e casonan confirma mester ta den isolacion entre dos pa cuater siman, dependiendo di e progreso di e enfermedad den e pashent y cuanto blaar a desaroja ya cu mester elimina tur e cascanan di e blaarnan pa asina no infecta otro hende.

Aunke ya caba tin transmision comunitario di e enfermedad aki na Puerto Rico, Marzan a

adverti cu e casonan cu historial di biahe, e mayoria a bishita recientemente e estadonan di New York y Florida, unda segun el a bisa tin hopi caso di monkeypox.

E dokter a destaca cu e agencia ta den combersacionnan cu Labcorp pa duna apoyo na e Departamento di Salud den e procesamiento di muestranan. CDC a autorisa e laboratorionan di e companianan Quest y Labcorp pa e procesamiento di e testnan aki na nivel nacional.



Venezuela: Bonus vacacional lo wordo paga den diferente pida te juli 2023

(ElNacional) - Jose Angel Ferreira, vice rector administrativo di Universidad de Carabobo, a denuncia cu gobierno di Nicolas Maduro ta pretende di paga e bonus vacacional den diferente pida, por lo menos 10 parti. E docente ta considera cu e fraccionamento ta constitui un atentado nobo contra e trahadonan, cu durante ultimo lunanan ta protesta casi tur dia.



Ferreira, kende a cuestiona e accionnan di Ministerio di Educacion Universitario, a

indica cu dia 3 di augustus a firma un acuerdo cu ta establece cu pago di e bonus

vacacional lo sucede di e siguiente manera; 10 dia den e prome quincena di augustus,

10 dia den september, 10 dia den october y e 75 diano entre januari y juli di e proximo aña.

E universidadnan mester subi riba e sistema e pago correspondiente na e prome 10 dia, of si no nan no lo garantiza ningun di e otro partinan den cual e bonus ta dividi, Ferreira a adverti. “Por lo tanto e prome fraccion lo wordo tuma manera un anticipacion di e cantidad total adecuada”, el a señala.

Den un manifestacion dilanti di e oficina di Inspeccion di

Trabao, el a sigura tambe cu e autoridadhan universitario a cumpli cu e entrega di recaudacion di e total, data rekeri y e formatonan correspondiente na e fecha cu nan a pone. E bonus vacacional y di fin di aña ta contempla.

“Relaciona cu e bonus vacacional, e proceso aki a wordo realiza considerando 105 dia di salario integral di luna di juli, manera ta wordo estableci den e convencional colectivo correspondiente”, el a expone.

Venezuela: Exportacionnan di crudo a alcanza 356 mil bari pa dia den luna di juli

(LaPatilla) - Segun informacion di e portal TankerTrackers, e exportacionnan di petroleo Venezuela a yega un promedio di 356 mil bari pa dia den luna di juli di 2022.

Esey ta nifica un caida di 27% compara cu e exportacionnan durante luna di juni 2022, cu a yega 487 mil bari pa dia, segun e cifranan di TankerTrackers.

Segun e cifranan aki e promedio di exportacionnan di e pais, desde januari 2022 te cu juli 2022, ta 478 mil bari pa dia.

TankerTrackers ta un servicio online independiente cu ta analisa y informa di envio di petroleo crudo di diferente puntonan geografico y geo-



politico di interes.

E exportacionnan promedio di crudo pa luna di mei tabata 79% pa China, 9% pa Spaña,

Malaysia (otroan) 6% y Cuba 6% tambe.

Den calculacionnan di Interamerican Trends, e balor di e crudo exporta ta nifica un

ingreso neto di 534 miyon dollar pa PDVSA.

Ministerio di Petroleo di Venezuela no ta publica e

cifranan oficial di e exportacionnan petrolero di e pais.

Na cuminsamento di e aña e Ministerio di Petroleo di Venezuela a anuncia cu durante aña 2022 nan lo ta exportando un promedio di 830 mil bari pa dia di crudo.

E invasion militar di Rusia na Ucrania a altera notablemente e mercado petrolero na Asia, luga pa unda e exportacionnan di crudo Venezolano tabata destina, cu a wordo desplaza pa e crudo Ruso y Irani.

Durante e prome semester di aña e promedio di exportacionnan Venezolano di 478 mil bari pa dia (datonan di TankerTrackers) ta ubica na apenas 42% di e meta.

Melodia Aruba ta sigui produci cancionnan local pa trece dushi ambiente



Melodia Aruba ta conoci cu nan ta trece ambiente durante aña cu nan musica. Rubin Ponson e cabes di e grupo ta guia e hobenan aki unda cu ta trece cancionnan di Aruba riba diferente ritmo. Despues di algun tempo pa ta presiso den e temporada di Pandemia tabata warda anciosamente pa e pasa y awor ta preparando pa bolbe sali un biaha mas pa delita Aruba cu nan cancionnan.

Sinembargo den e temporada di Covid si tabata graba continuamente y awor a saca un cancion promocional cu tambe lo bay sali den e ultimo dianan aki. E cancion promocional ta un cantica hulandes y a trece un poco cambio den esaki. Mirando cu e parada cultural ta na caminda den cuminsamento di september na Brazil.

Melodia Aruba ta preparando pa asina bay den grande na e

parada cultural. E cancion cu ta wordo saca awo ta un cancion cu su derecho reserva cu ta un cancion cu ta keda toca na Hulanda den zomercarnaval, pero a adapta e cantica un poco unda cu a pone e calor arubano den dje y hacie un poco mas pa Aruba y na unda cu ta papia mas di e fiesta cultural, alegria cu tin na Aruba, bailamento, dreimento y fiesta tradicional cu tin na Aruba.

E composicion a cambia un tiki pero e melodia a keda mes un cos, e composicion ta un derecho reserva pero a trece e cancion na estilo Arubiano mas criyoyo pa e pone un ambiente na Aruba. E cancion ta wordo canta pa kizia Trimon. Esnan cu ta desea di sigui e grupo local aki cu ta traha cu cariño pa trece cancionnan local por sigui nan riba Youtube Melodia Aruba unda cu ta haya nan cancionnan. Aruba ban apoya nos artistanan Arubiano.



Caribbean arthritis foundation cu entrega di buki na reumatology center Aruba

Recientemente, Caribbean Arthritis Foundation (CAF) a bishita e Rheumatology Center y a entrega bukinan informativo na e dos reumatologonan, esta Dr. Rashidi Rellum y Dr. Jessica van Nies. E bukinan ta contene informacion over di con patientnan di artritis ta hiba nan bida diario compartiendo tips valioso cu otro patientnan cu e meta pa mehora nan calidad di bida.

Pronto CAF lo entrega un pakete di e bukinan aki na e veld di cuida na Aruba, muy en particular na e dokternan di cas den coneccion cu e "Early Diagnosis Program". Un patient cu ricibi tratamento na tempo, ta mehora su calidad di bida substancialmente. CAF ta sostene e Sustainable Development Goals: Bon salud y bienestar (3), Reduci desigualdad (10) y Sera acuerdo y lazonan pa realisa meta (17).



Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen:

‘Conseho na studiantenan ta pa pone meta y crea balansa entre estudio y bida social’

Minister Plenipotenciario Suplente Ady Thijsen ta sumamente contento di por a ricibi e prome grupo di estudiante di Aruba cu a bay continua cu nan estudio na Hulanda. Conhuntamente cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes, team di Arubahuis, mentornan y hopi estudiante den e “Plaatselijke Opvangcommissie”, a duna e studiantenan un caluroso bon bini y a desea nan exito pa nan logra nan metanan.

‘Nos ta hopi contento cu nos por a ricibi nos studiantenan y cu nos por t’ey pa sostene nan y guia nan den nan meta.’ Minister Thijsen a expresa cu tur aña e ta algo grandi ora cu studiantenan ta biaha pa continua cu nan estudio, pasobra

nan ta persigui nan meta y despues nan por contribui na nos pais.

Na yegada di e studiantenan na Schiphol, e tabata bunita pa mira e grupo di estudiante cu ta den “Plaatselijke Opvangcommissie” di diferente ciudad entre otro Nijmegen, Groningen, Leeuwarden, Tilburg, Rotterdam, Amsterdam y Arnhem, ricibi e studiantenan.

“Como conseho na e studiantenan mi ta bisa, pone bo meta bo dilanti, studia na un manera responsabel pero semper combin’e cu e parti social. E ta bon pa bo participa den e comunidad Hulandes, pero balans’e y no haci di mas. Mi ta kere si bo haci esey, bo ta logra sigur,” Minister Thijsen a expresa.



Por ultimo, Minister Thijsen ta recorda studiantenan cu Arubahuis t’ey pa sostene

nan den cualkier reto cu por presenta y cu nan por acerca Arubahuis pa busca cualkier solucion. Tambe ta gradici

tur mentor y tur esnan cu a yuda ricibi e studiantenan y cu despues lo sigui guia nan tambe.

Opinion skirbi pa Gregorio Wolff

Con ta deal cu e aumento di prijs di Coriente y Awa

Hopi ta ser papia kico mester haci cu e aumento di e prijs di awa y coriente. Prome ta bon pa analisa di con e aumentonan. E aumentonan a sali for di e aumento di prijs di petroleo na nivel mundial. Esaki a consecuencia di e sancionnan di Merca, di Canada y di e paisnan di UE (Union Europeo) contra petroleo di Rusia.

E sancionnan mes a fracasa grandemente y a back-fire contra Merca y UE ya cu e buscamiento pa yena e buraco cu e crudo Ruso sanciona a laga atras, ta resultando hopi dificil y esaki a causa un enorme subida di e prijsnan di Petroleo y inflacion na mundo.

Merca ta campeon ora di sanciona, pero sancion no ta yuda na nada. Actualmente Merca tin sanciona cu apoyo di mayoria di paisnan di UE, diariamente como 3 miyon bari di crudo Venezolano y como 5 miyon bari di crudo Irani, banda di e sancionnan contra crudo Ruso. Eynan e motibo di e subimento di prijs di crudo na nivel mundial ta.

Esnan cu ta probecha di e subimento di prijs di crudo ta e paisnan no sanciona cu ta produci petroleo y e companianan petrolero. Aruba ta den

un situacion igual na mayoria di paisnan na Mundo, mester paga pa e subimento di prijs di petroleo.

Web NV ta produci awa cu e mes ta vende cu pueblo y otro instancianan na Aruba, tambe Web NV ta produci coriente cu e ta vende cu Elmar, cual compania ta vende esaki cu pueblo di Aruba. Logicamente e prijs halto di crudo, e NV-estatal ta calcula pa awa y pa coriente.

Ya na juni e anuncianan a ser haci cu e prijs di awa y di coriente lo subi y lidernan sindical no a haci nada. Te awor cu e subimento a bira definitivo tin gritonan y posicionnan.

E pregunta ta, cuanto di e subidanan gobierno a tuma pe of mihor bisa a subsidia Web NV pa loke ta e subimento di petroleo, pa e subimento no ta di e pisa ey. Pakico? Pasobra tur cos ta indica cu ora e guerra na Ucrania termina, cual ta ser calcula e aña aki ainda y e sancionnan ser elimina, e prijs di petroleo ta baha bek na su normalidad.

Kico sindicalismo por haci awor:

No mucha cos, menasa pa draai bek tur subida dentro di un siman, mester tin un forsa=welga su tras. Esaki ta parce mi hopi leu busca. Si

bini welga mes, e lo ta hopi debil (periodo di Vacacion) y si e muestra un tiki forsa, cu e argumento di defensa di bienestar General, Juez lo bati duro ariba e dedenan di e lidernan sindical. Loke sindicatonan mester haci ta:

1. Informa su miembronan corecto, tin biaha cu dolor;
2. Purba di ricibi informacionnan corecto di Web NV y di Elmar NV;
3. Purba di nombra un vocero den reunionnan cu gobierno, un vocero cu no ta vende trahador, kende ta domina e arte di negociamento y no ta mucho emocional;
4. Den reunion cu gobierno ta enfatisa ariba pa gobierno hisa e subsidio temporal na Web NV pa e prijs di crudo y pa suavisar e subimento;
5. Analisa si e subimento di costo di bida ta ser haci corecto, incluso e aumento di gasolin y su consecuencianan. Aki 2 luna, ora e prijsnan nobo di Web NV y di Elmar NV dreña na vigor, e solucion pa bringa e subimento di prijs di awa y coriente ya a ser negocia, cual por ta un lumpsum cada luna pa tur trahador na Aruba y paga dor di dunador di trabao, te ora e prijsnan di crudo bay bek na su normalidad y prijs di awa y coriente baha back;

6. Despues sindicatonan di sector publico ta dreña den negociacion cu gobierno pa un ahustacion corecto di salarionan esta INDEXERING;
7. Tambe despues cu e

problema aki termina, sindicatonan ta pidi reunion cu Gobierno pa analisa e bentananan di un fusering di Web NV cu Elmar NV.



Homber cu a maltrata señora a keda deteni



Diabierna den oranan di atardi un homber a maltrata un señora na altura di Tanki Leendert y a sali bay direccion su cas na Santa Cruz. E

señora a entrega denuncia na Polis y asina polisnan a presenta na un cas y detene e homber pa maltrato. E caso ta bao di investigacion.



Polis di San Nicolas a tene control durante fin di siman

Cuerpo policial tabata tin diferente control durante fin di siman tras di lomba. Distrito di San Nicolas tambe a forma parti di e listramento preventivo pa arma di candela como tambe droga. Polisnan atento durante un control preventivo ta para un auto Nissan Sentra na Pos Chiquito cu tres persona aden

. Durante e control riba un di e personanan, a topa cu un arma di candela. Dibiaha a bay over na detene tur tres persona y a confisca e arma di candela como tambe e auto. Pa resumi polis di San Nicolas a haci un total di 15 detencion, a para 24 auto pa controla, a duna 9 multa, tambe a controla 11 establecimiento y a fouilleer (listra) por lo menos 75 persona.

Cuerpo Policial ta bay keda haci e controlnan aki. Automobilista percura pa bo tin bo documentonan na ordo. Cuerpo Policial kier a recorda tambe si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe. No pone bo bida ni di otro den peliger. Ban hunto logra un trafico sigur.



Wardacosta ta intersepta di seis transporte di droga den tres siman



Siman pasa pa ta exacto diamars y diaranson ultimo un boto di patruxa Metal Shark di e punto di sosten di Wardacosta na Aruba, den colaboracion cu unidatnan di avionnan di Wardacosta, a detene dos boto, durante

cual un total di casi 500 kg contrabanda a keda confisca. Dos Colombiano, un Venezolano, y dos Arubiano a keda detene den e caso aki. E droga y e sospechosonan a keda entrega na e Unidat contra Crimen Organisa di Cu-

erpo Policial di Aruba, cu ta sigui cu investigacion di e casonan.

Ayera Zr.Ms. Groningen, cual ta nabegando pa Wardacosta Caribe Hulandes, a bolbe intersepta un transporte di droga. Esaki a keda haci pa medio di coordinacion di e Centro di Operacion Maritimo (MOC) en cooperacion ku e helicopter y avion di Wardacosta. Durante e accion aki mas ku 1000 kg di contrabanda a keda confisca y a detene cinco Venezolano. E contrabanda y e sospechosonan a keda entrega na Cuerpo Policial di Corsou, cu lo sigui cu sobra investigacion.

Cu e ultimo accion aki, e conteo di e casonan di Ward-

acosta a yega na seis den un lapso di tres siman. E total cantidad di peso di e contrabanda cu a confisca durante e seis accionnan aki ta yega na casi 4000 kilo. E lucha contra traficacion di droga ta

sosode den bon cooperacion cu Wardacosta su partnernan local den cadena hudicial, manera e diferente cuerponan policial di Corsou y Aruba, BOT K-9 di KIA, Guarda nos Costa,



Rolando Maduro (SPA) : Situacion di salud Mental na Aruba no ta tarea di polis

Polis no ta ekipa y no ta e persona adecua pa atende e situacion cu personanan cu problema mental. Hopi biaha central di polis ta haya un melding y mayoria biaha sea ta e mama, tata, ruman of yiu "ta over zijn toer" y hopi biaha esun cu ta meld no ta bisa cu e persona cu tin problema mental y of cu e ta bao di un tratamiento.

Hopi biaha e persona cu ta yama polis no ta avisa esaki, si mester tume den pocentahe ta 1 % ta avisa di e salud di e persona cu kisas ta haciendo destruccion na e cas, segun Rolando Maduro di SPA. For di 10 yamada uno kisas lo bisa e berdad y polis lo no por asisti tipo di asistencianan aki. Den tipo di casonan asina e persona cu mester keda yama ta e instancia y of e dokter cu ta atende cu e pashent y sa di su situacion y tambe sa e tacticanan cu mester uza pa por calma personanan asina.

Hopi biaha e melder ta dies bisa cu e persona ta "over zijn toer" y na momento cu polis yega ta haye den un situacion hopi delicado. Tin diferente tipo di situacionnan unda ta

haya hende nan cu problema mental cu ta pasivo cu casi no ta haci nada mes y por papia cu ne, pero esun agresivo lo tin hopi mas problema y lo mester bay over cu lo pone na boei y por crea un situacion desagradabel na e momento ey cu por pone cu e persona por bira mas agresivo y cu tur e consecucionan cu por bin cu ne.

Den KPA, Rodekruis y Ambulance tin un lema unda cu e seguridad di nan ta prome y si tur cos ta safe ta bay over pa yuda e persona. Segun Rolando Maduro di SPA gobiernu ta responsabel pa e personanan aki, polis lo por yuda, pero e no ta cay bao di polis su responsabilidad. Berdad na scol di polis ta haya cierto vaknan cu ta inclui e parti social y psicologia un tiki, pero con cu bay bin na final di dia tin profesional cu a studia pa atende cu e personanan aki.

Polis no a profundisa su mes den mundo social paso e no ta e tarea di e polis. Na momento cu polis haya un situacion di un persona cu ta kibrando tur cos den cas y ta agresivo ta bay pa atende cu ne y probablemente detene



sin sa cu e persona tin un problema mental. Sindicato SPA ta kere cu loke ta ideal ta pa central di polis tin un lista di e personanan y nan adres nobo mirando cu nan ta sali for di respaldo pa na momento cu tin un melding ya caba polis sa pa ken e ta bay y cu mester tuma tur precaucion na su yegada.

Importante ta pa tin e specialistanan aki den dienst pa

atende cu e casonan ora nan presenta, pero mirando con finanzas publico ta bayendo unda cu ta corta tur caminda ta pone cu no por tin e persona specialisa den dienst y esaki ta haci e trabao di polis un poco mas dificil. Banda di tur esaki SPA a haya informacion cu lo cuminsa cu un proyecto di polisnan di bario hunto cu slachtoffershulp cu permiso di Sra. Trudy Hassel pa cuminsa bishita adresnan

cu ta hopi problematico, esaki lo bay ta hunto cu van galen pa asina mira e pashent y mira kico por haci pe. Sinembargo no mester descarta cu esunnan cu ta confronta cu e situacion prome ta e polisnan riba caya y nan ta esunnan cu mester keda educa un poco, pero tampoco no mester tuma e trabao over cu no ta di polis.

Auto a lora dilanti ciclista na Paradera

Diabierna den oranan di atardi riba e caminda di Paradera dilanti un veterinario un dama chauffeur den un Kia Rio a yega lora dilanti un ciclista bahando di pariba

riba e zebrapad di klinker y aki e homber a dal abou cu su bais. Ambulance a presenta unda paramedico a atende cu e victima. Polis a atende cu e accidente.



HERINNERING BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA 4-8-2022

Inleveren facturen uit 2021 samen met inkooporders vóór 1 september 2022 i.v.m. verjaring!

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om facturen voor de leveringen gedaan in 2021 aan het Land samen met de inkooporders (bestelbon) bij de bestellende dienst in te leveren voor goedkeuring voor de uitbetaling. De bestellende dienst zal na ontvangst, de facturen controleren en goedkeuren en de goedgekeurde facturen aan de Directie Financiën binnen 5 werkdagen aanbieden voor de betaalbaarstelling. Het Land houdt rekening met een betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum en de liquiditeitspositie.

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, de facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor de uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Volledig ingevulde facturen aub

Alle goed te keuren/goedgekeurde facturen moeten ook zijn voorzien van DIMP-persoonsnummer, uniek factuurnummer, factuurdatum, banknummer, naam van de bank zodat het betaalbaarstellingsproces geen vertraging oploopt.



Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman

Seleccion Arubiano ta gana medaya na competencia Mundial di



Den luna di juli a tuma luga e competencia mundial di Confepaso di jinete y amazona na Cali, Colombia. Aruba a participa cu 22 representante den

diferente categoria cuminsando for di e chikitonan di 6 aña te cu adulto aficionado. Varios di e participantenan a pasa pa categorianan avansa y

4 participante a cay den premiacion treciendo medayanan di plata y bronsas. Aruba a keda na di 4 luga den paisnan ganado di medaya.

E competencia Mundial di Confepaso Felix Santiago Oliver 2022 a trece hunto representantenan di Colombia, Puerto Rico, Curacao, Aruba, USA, Ecuador, Panama y Venezuela. E biaha aki e competencia a tuma luga na Cali, Colombia despues di un periodo di 2 aña di pausa debi na pandemia. Aruba su delegacion a yega Colombia e siman prome cu e competencia pa duna tempo pa e participantenan train riba nan cabay. Tur participante a haci un excelente presentacion y sin duda e experiencia adkiri durante e competencia aki ta uno cu lo yuda nan sigui crece den e deporte.

A pesar cu e competencia tabata fuerte Aruba a logra bin cas bek cu varios medaya. Den e categoria Amazonas

Aficionadas 18-20 aña Genesis Pieters a logra medaya di plata. Den e categoria di Jinetes Aficionados 21-24 aña Aruba a logra dos premiacion. Dwayne Chirino a keda na di 3 puesto y Willem Werleman a gana medaya di brons. Lea Vink a representa Aruba den e categoria Amazonas Amateur 25 plus y a logra conquista e medaya di plata. Aruba su 'tetra campeona' Melanie Wever a participa den e categoria Amazonas Aficionadas 21-24 aña y despues di un bataya fuerte a logra bay cu e medaya di plata. Prome cu a ricibi su medaya Melanie a ricibi un reconocimiento special di Confepaso pa su participacion y contribucion na e deporte equino. Melanie desde hopi jong a participa den competencianan local y internacional y na 4 ocasion a gana e medaya di oro den competencia mundial den diferente categoria. Cu su medaya di plata Melanie ta despedi tambe di e deporte equino y ta retira di chalaneria. Melanie tin

un trayectoria impresionante y exitoso tras di lomba ya cu unda cu ela participa ela pone Aruba su nomber riba escenario como ganado. OCA ta gradici e seleccion completo cu sin duda a duna tur di nan banda y a haci un bunita presentacion. Un danki ta bay na e Head Coach di e seleccion Sr. Gino Werleman y na Assistent Coach Sr. Juan Zuleta, Alina Mansur y Jordy Wever. Aruba ta conta cu un grupo di hoben cu hopi potencial, riba un nivel halto di profesionalismo den e deporte di cabay. Danki tambe na tur e mayornan y famia pa nan dedicacion y apoyo na e seleccion. E ultimo competencia pa aña 2022 lo ta Interpaso2022 cu lo tuma luga entre 30 di september y 2 di oktober na Villa Floralina. Aruba completo ta invita pa tey presente y apoya nos hobennan den e deporte bunita di jinetes y amazonas.

Pariba legends a duna sero blanco un “aanwijzing”!

Un tremendo encuentro di domino entre team pariba legends y team sero blanco den e palacio di domino, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden, aya net n'e grens entre Calabas y Kudawecha. Un anochi c'un ambiente ameno caminda Pariba Legends tabatin e honor di estrenan nan uniform nobis nobis.

Por a observa tambe cu e conocido “Snor” Perez, lider di e famoso Team Snor cu nan uniform unico den mundo di domino, tambe tabata milita den Pariba Legends. Ariba e pregunta con esaki por, “Snor” a contesta cu e ta e padrino dje team Pariba Legends. Otro misterio resolvi rond di e persona enigmatico aki cu tin un “vinger in de pap” den “all things domino”! Shonnan, e bataya ta cuminsa rond 8'or di anochi y masha



lihe por a ripara cu Team Sero Blanco ta lucha cu e poder di pariba! Un pusha, un wanta, pero manera nan ta bisa na Hulandes, Team Sero Blanco “is niet vooruit te branden” y no a dura mucho cu halftime ta bay aden c'un bentaha confortabel pa Pariba Legends!

Manera di custumber, Chef Han ta percura durante halftime p'e snacknan core rond

na ordo y por nada! Di dos tempo ta bay aden y Pariba Legends ta sigui subi su “surplus” den e score contra Team Sero Blanco. No tur cos a bay style di “koek en ei” si den Pariba Legends. A pesar di varios “waarschuwing”, un integrante no kier comprende cu bo no por hunga domino y wak basketball ariba celular pareu! Y ata, sapato “Nike Air” blanco a cay



p'e na ordo! Pero, a pesar di e inconveniencia chikito aki, e mashin di Pariba Legends ta sigui bati piedra na ordo y, cu score final di 21 - 16, ta logra duna Team Sero Blanco un “aanwijzing”: haci boso huiswerk otro biaha boso enfrente e legendarionan di pariba si no muy pronto por cambia e nomber den Team Sapato Blanco! Entre tanto e yega na mesa

di redaccion cu tin palabracionnan ta wordo haci entre Team Snor y Pariba Legends pa tene un “final showdown” muy pronto e luna aki mes! Shonnan, keda pendiente p'e sambombaso aki; cada team a caba di gana nan wega y ta sinti cu a yega momento pa midi forza serio cu otro, sea padrino t'ey of lag'i t'ey! Keda pendiente!

Hulanda ta vacuna casi 2,000 persona contra Monkeypox

(NLTimes) – Te cu diaran-son, 1,976 persona na Hulanda a ricibi un vacuna preventivo contra e virus Monkeypox.

GGD na Amsterdam a vacuna mas o menos mita di nan, cual ta 987 persona. Instituto Nacional pa Salubridad Publico y Medio Ambiente, (RIVM) no a bisa cuanto persona a invita, pa loke no ta conoce e cantidad di persona invita cu no a vacuna. E personanan ta ricibiendo



e vacuna pa 'smallpox' Imvanez. E vacunacion aki lo proteha e personanan contra

di malesa serio si nan keda infecta cu e virus.

E vacunacion preventivo a cuminsa siman pasa na Amsterdam y Haaglanden. Durante e prome dos dia, 146 di e 382 persona invita a presenta, cual ta mas o menos 38 porciento. GGD a bisa cu esaki ta causa pa e vakantie aki. Personanan ta ser vacuna den mas luga den e pais. Utrecht a cuminsa riba diasabra, IJsselland, Drenthe y Gelderland-Midden a cum-

insa riba dialuna. E prome inyeccionnan lo ser duna na e regionnan cu falta te ainda den e proximo siman, RIVM a bisa.

Den e prome ronda, miles y miles di persona por ricibi e vacuna di prevencion. RIVM a invita nan pa motibo cu posiblemente nan ta na riesgo di ser infecta cu e virus. Personanan cu ta transgenero y hombernan cu a tin relacion sexual cu homber ta eligibel pa ricibi e vacuna si nan ta

positivo pa HIV of ta tuma medicamento pa preveni cu nan ta haya HIV.

E cantidad di casonan di Monkeypox ta aumentando cu menos velocidad siman pasa y e siman anterior. Riba diahuebs tabatin 957 caso confirma na Hulanda. Esaki ta 32 biaha mas cu riba dialuna. Den un siman, e cantidad di casonan confirma a aumenta cu 79. Esaki ta e aumento semanal mas chikito desde fin di juni.

Espana ta reporta prome morto causa pa hepatitis agudo den mucha



(AP) – España a reporta e prome dos morto di hepatitis agudo, of inflamacion di hígara, den muchanan. Un maleza cual su causa no ta conoci y cu oficialnan di salud mundialmente ta monitor.

Espana su Ministerio di Salud, a bisa cu 46 caso di e maleza a keda reporta na España y cu

3 tabata rekeri un transplante di hígara. Di e 3, dos a fayece, un baby di 15 luna den juni y un mucha di 6 año den juli.

E ministerio a bisa den un declaracion riba diahuebs cu 507 caso a keda reporta den 21 pais di Europa desde dia 28 di juli, cu 273 di nan na Reino Uni. Na Merca tin

por lo menos 180 caso y 6 morto reporta. Oficialnan di salud ta permanece asombra pa e casonan di hepatitis y ta bisa cu e evidencia disponible ta señala na un maleza di stoma cu no ta conoci, cu ta causa problema di hígara den

muchanan cu lo por ta saludabel.

Espana ta bisa cu nan a cuminsa monitor e situacion di cerca despues di un alerta Organizacion Mundial di Salud di Reino Uni despues di un aumento den casonan.

E ministerio a bisa cu te awor nan no a ripara un aumento den e cantidad di casonan di e tipo di hepatitis aki compara cu e calculacion haci cu datonan di añanan anterior.

WHO Africa ta mira aumento di 10 año den expectativa di bida

(AP) – Africa a mira un aumento di 10 año den e expectativa di bida saludabel for di año 2000 te cu año 2019, World Health Organization Africa a publica diahuebs, cual ta supera e averahe global y cualkier progreso mira den cualkier otro region durante e mesun periodo.

E expectativa di bida saludabel den e legion “a aumenta cu casi 10 año, cu 56 año den 2019 compara cu 46 año den 2000,” Dr. Lindiwe Makubalo, Director asistent regional pa WHO Africa a splica den un reunion online. Citando e reportahe nobo di WHO Africa.

E aumento aki ta excede e

aumento cu a mira global pa e expectativa di un bida saludabel, cual a aumenta globalmente cu 5 año den e mesun periodo, Dr. Mabukalo a splica. El a bisa cu esaki ta danki na servicionan di salud esencial cu a mehora, y tambe mehoracion den e cobertura di e servicio di salud, den salud productivo y materno ademas di e manera cu ta combati malesanan contagioso.

Apesar di e progreso cu a mira, “ciertamente nos tin mas trabajo pa haci y nos ta cla pa sigui move dilanti hunto,” WHO Africa a expresa, advertiendo cu e expectativa di bida saludable den e region di Africa te ainda ta bao di e averahe global di 64 año.



Tel. 586-7104 • Noord 55-A

Giselle tin tur loke bo mester pa school

Un surtido di agenda, pen den color blauw, preto, berde, cora, potlood, kleurpotlood, stif, potlood 3 kantig vooral pa eerste klas, gum, liniaal, geodriehoek, kompasroos, slijper, schift pa rekenen, taal, wiskunde grandi y chikito, highlight den 4 color.

Woordenboek, hoesjes, snelhechters den mas di 16 color, project schrift. Tas varios stilo cuminsando pa muchanan cu ta bai kleuter, etui.

Map A4 di 2,4 y 23 rings, elastomap.

Tambe tin short y short saya blauw y color khaki pa uniform.

Tin short jeans, jeans pa mucha homber y mucha muher. Mea, keds, sapato, panty, boxer, handdoekje, lijm sker punta rondo.

Diasabra 6 Augustus

Giselle ta habri di 9:00 am straight te 6:00 pm
Giselle ta wardabo

Bin cu bo lista y Samanta ta cla pa yudabo

E gran ladron di pan



Despues di a lesa e titulo, mi ta sigur cu bo tin un idea di con e ladron di pan aki por mustra, pero sigui lesa, y lo bo haya un gran sorpresa, mescos cu e famia aki.

Laga mi conta bo con e ladron di pan aki a yega na nos cas. Semper nos tabata un famia cu a gusta tin mascota. Nos prome mascota tabata un Chihuahua yama Winky. Eventualmente, nos Winky stima a bay laga nos y nos a haya otro Chihuahua yama Benjamin, of Benji manera nos tabata yam'e di cariño.

Poco despues cu nos a haya un coneu cu nos a yama Frisbee, un amistad di mi mester a muda for di e pais, y el a dicidi di regala nos su coneu, ken tabatin e number Sir Maple. Nos a crea hopi memorianan amoroso y valioso cu nos dos coneunan, te cu a yega e dia cu nan a bay laga nos, y un biaha mas nos tabatin Benji so na cas. Sintiendo un bashi, door cu nos a custuma di tin varios mascota, Kimmy y Archibaldo, conoci di cariño como Archi, a yega nos cas.

Tristes a bati porta un biaha mas, ora cu ambos Kimmy y Archi a bay laga nos, y poco despues, un cacho a causa cu Benji tambe a bay laga nos. Nunca nos a custuma cu un cas bashi y e silencio cu tabatin den cas. Coincidentalmente, dos di nos bisñanan su cachonan tabata na estado, y a duna luz na mesun tempo. Asina nos a haya nos miembronan di famia nobo, Storm, un mix di Fila y Pitbull, y Zoe, un mix di Shi Tsu y Chihuahua, 2 aña pasa.

Despues di un dia largo, mi mama a saca un tempo pa e por bay haci su compras pa e luna na Pricesmart. Semper nos tur na cas ta bira contento, paso ora cu mami bay Pricesmart, e ta bin cas cu no solamente cosnan necesario pa cas, sino tambe e ta bin cas cu hopi cos dushi, y nos faborito, e pan 'baguette' di Pricesmart.

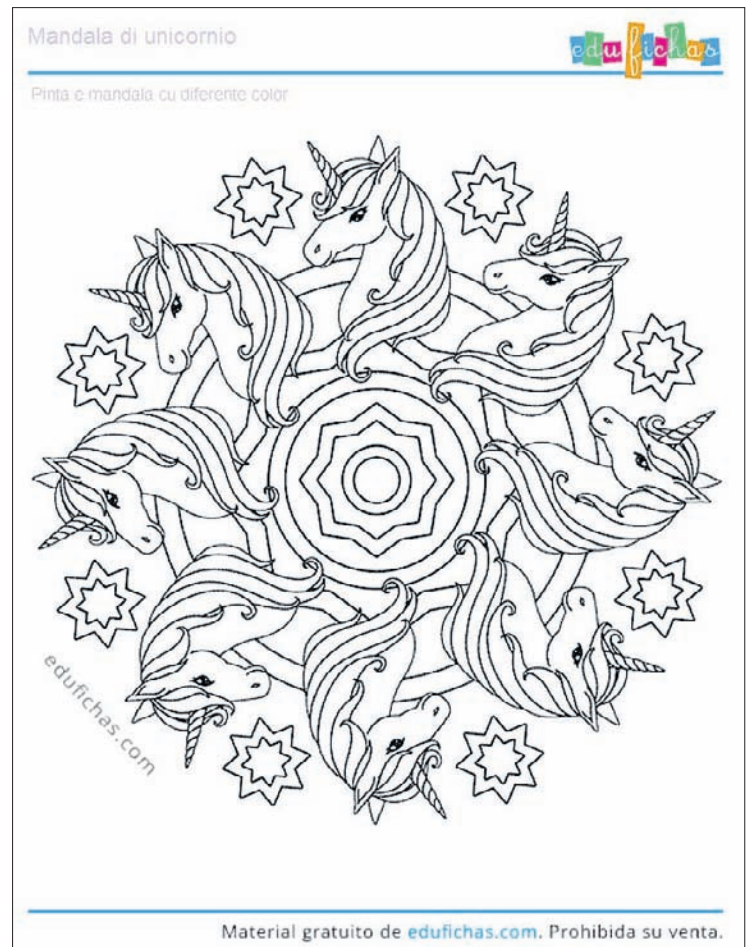
Manera ta custumber, mi mama a pone e pan riba mesa, y a sigui warda tur e compras nan. Diripiente, nos ta tende mi mama ta yama nos, ora nos a baha trapi, el a puntra "ken di boso a bay cu henter e pan?", ami y mi dos rumanan a bira wak otro confundi, y mi mama a bolbe puntra "ken a bay cu e pan?", nos tur 3 a contesta cu ningun di nos a bay cu e pan. Nos a cumin-

sa busca rond di cas, te hasta den bahul di auto buscando e gran pan perdi. Eventualmente nos a rindi, y a declara e pan of lubida na Pricesmart, of perdi, of horta.

Ora cu nos a ripara cu e cachonan tabata hopi keto, mi a bay pafo di cas pa wak unda e cachonan ta. Pa mi sorpresa, mi a bini ta resolve e miste-

rio di e pan perdi, pues e gran ladron di pan tabata Zoe su ruman, Storm!

Bo tambe kier comparti un storia di bida di bo mascota cu nos? Manda un e-mail na noticia@bondia.com of entrega bo relato personalmente na nos oficinanan na Weststraat 22.



Material gratuito de edufichas.com. Prohibida su venta.

Advertorial

Aruba Bank ta felicita The Stem Embassy pa promove Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Mathematica entre hoben

Durante di e campamento organiza pa The STEM Embassy, mas di cien (100) hoben, entre 12 y 21 aña por a asisti na diferente workshop interactivo, cu e intencion pa crea curiosidad y stimula interes pa un futuro den STEM (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Mathematica) entre hobennan na Aruba.

Un grupo di shete (7) dama dinamico, conoci como, The STEM Embassy, a haci nan estudio den e ramo di Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Mathematica y a mira un

oportunidad pa educa hobennan den e area aki.

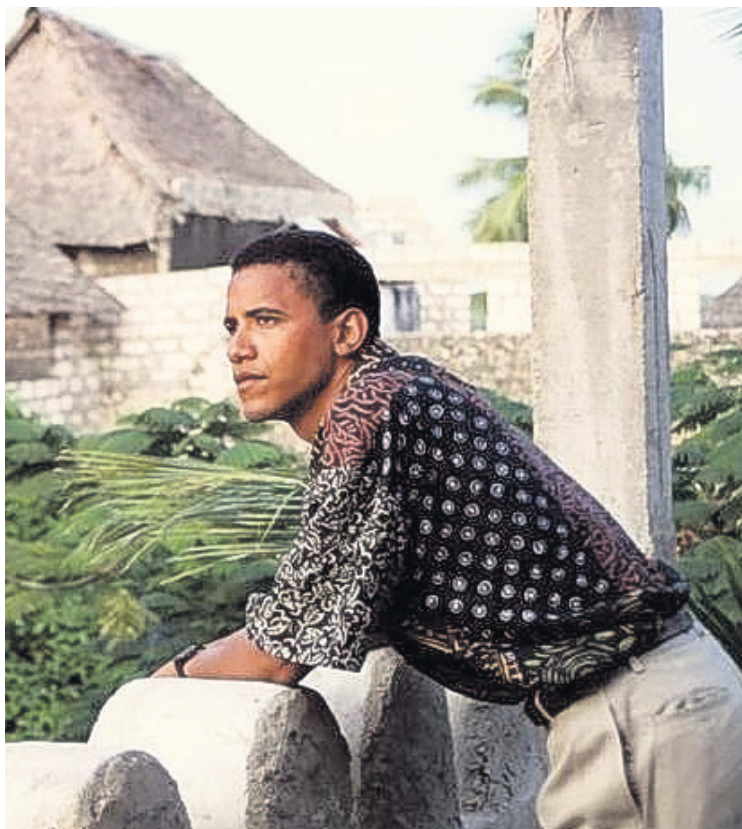
Na final di e camp tabata tin e STEM festival unda cu e mayoranan por a bin wak kiko e participantenan a haci durante e dos dianan. A presenta "pitch" ariba e topico di Sustainability di nos isla, unda a saca ganadornan di diferente categoria di edad.

Aruba Bank ta contento di por contribui na e vision di The STEM Embassy y ta elogia Maia, Laura, Lau, Jillian, LeAnn, Dianthy y Syari pa e tremendo trabao y exitoso STEM camp.



Michelle na Barack Obama : Semper bo a lagami sinti orguyoso

Ex presidente di Merca Barack Obama a cumpli 61 aña 4 di augustus ultimo, fecha cu su casa no a



laga pasa sinmas. E pareha di e politico a pone riba su rednan social su felicitacion y alabes ilustra y muestra e amor cu ta existi entre nan.

Pabien mi cariño, e bida hunto cu bo ta sigui miho cada aña, semper bo ta lagami sinti orguyoso, mi stimabo, asina e casa di Barack Obama a skirbi riba su post di instagram. Banda di e felicitacion e abogado y escritor publico a publica un potret di e ex presidente den su hubentud. E aña aki a keda anuncia cu e parke di awa di Obama Presidential Center cu ta un luga destina pa reflexion y pa relaha lo hiba e nomber di su mama Ann Dunham.

Riba su perfil di instagram e ex presidente a comparti e noticia, pero prome cu esey e la skirbi algun palabra riba su mama. Segun e ex presidente su mama Ann Dnham tabata



e mayo influencia di su bida. E tabata kere firmemente den nos humanidad comun y e la sigura cu mi persona reconoce loke ta dignidad y ilustra esaki tambe na cada persona. Awe e ex presidente di Merca ta orguyoso cu e Jardin di awa di centro Presidencial Obama lo ta na honor di su mama su nomber, asina e ex presidente a anuncia riba su instagram.

Segun e politico e hardin di awa na e Obama Presidential Center cu a keda construi na Chicago lo ta un luga special pa esunnan cu bishita e centro aki y tambe pa e comunidad por conecta y reuni pa nan por reflexiona. E parke ta

conecta cu un galeria di arte di un di e artistanan faborito di e ex mandatario. Esaki ta Maya Lin cu tabatin na su encargo e escultura titula "Seeing Through the Universe" Mira atraves di e universo. Esaki tabata un pieza di arte vertical den forma di un oculo y un otro pieza den forma di un "Gujarro" cu ta yena cu awa y ta cay den e otro pieza. E Artista sa demostra su arte hopi bon den naturalesa y e ta un artista cu ta reconoci pa su diseñonan manera e monumento di veterano di vietnam na Washington D.C y e monumento na derechonan civil na Moontgomery Alabama.

Ta estrena documental di Fernando Perez na Festival di Gibara

E homber di cine Suizo Beat Borer cu a fayece den



2020 a dirigi e audiovisual "Impulso" pero tambe varios diferente proyectonan cu e agencia Suiza pa desaroyo y cooperacion pa digitalisa e obra di e director di varios importante pelicula "Madrigal y Insumisas" E documental "La musica de la vida",

E cine di Fernandos Perez y la realidad Cubana" cu a realisa esaki nan door di e Suizo Beat Borter ta dedica na e prestigioso homber di cine Fernando Perez y cu e ta keda estrena na e edicion 16 di e Festival Internacional di Cine de Gibara cu ta celebra den e ciudad di Holguinera for di dia 2 te 6 di augustus.

E Cinastra Suizo Beat Bort-

er tabata amigo di e Festival Internacional di Cine di Gibara unda cu e tabata hurado. Sinembargo den juli 2020 e ta muri. Borter a colabora durante hopi aña den visualisa e Cine Cubano na Suiza y na unda cu e la traha proyectonan cinematografico manera e documental "La Vida es Filmar" na aña 1998. Borter tabata un gran admirado di e

director di pelicula "Clandestino y Madrigal cu ta e persona cu a dune e push y gana pa haci documental nan riba su bida y obra nan y varios proyectonan cu e agencia di Suiza pa e desaroyo y e cooperacion pa digitalisacion di obranan cu ta considera mas importante den e mundo di cine Cubano.

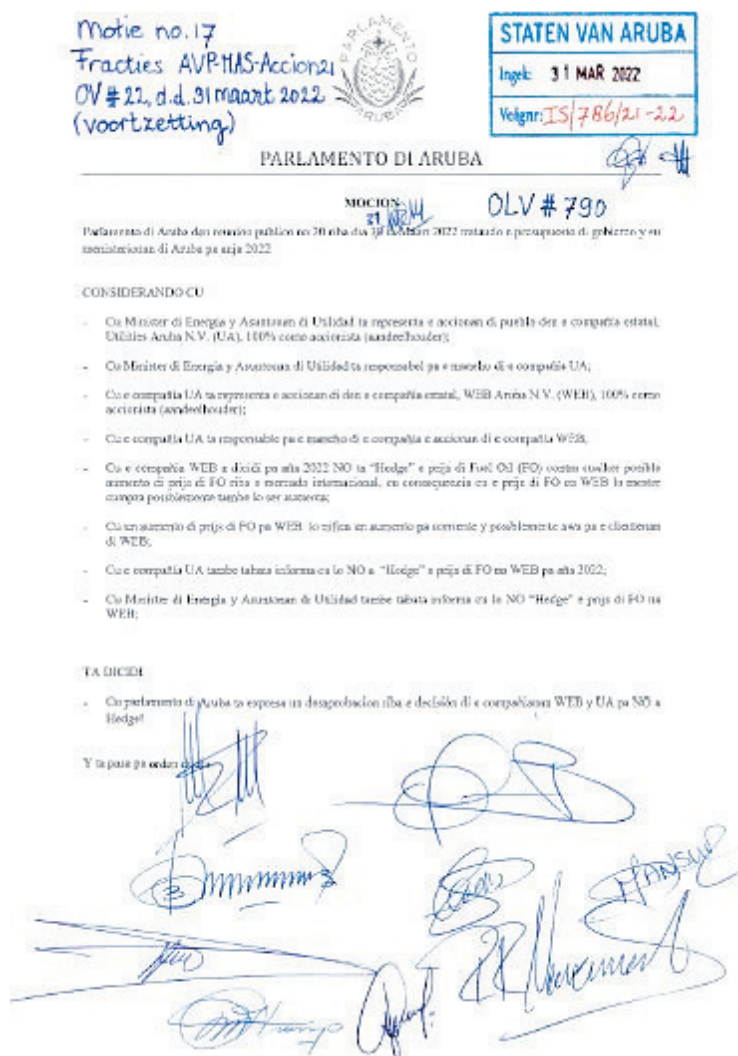


Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Fraccion MAS Aquannette Gunn

Politica nobo of extension di gobierno?



E filosofo Frances Charles Montesquieu (1689-1755) tabata e inventor di e doctrina di e tres podernan, miho conoci como e Trias Politica. Segun su teoria, e estado mester ta acomoda di tal forma unda e tres poderenan ta separa for di otro. Y consecutivamente pa e debido controlnan tuma luga. E Trias Politica ta dividi den e poder legislativo, e poder ehecutivo y e poder hudicial. Y asina garantiza cu e podernan no ta den man di un solo persona of un organisacion.

Lamentablemente cada bes ta mas obvio cu e podernan no ta independiente for di otro. Loke Pueblo por a ripara cu desde un inicio di e formacion di Gabinete Wever Croes II e miembronan di Parlamento cu ta sostene gobierno ta apoya e gobernantenan ciegame na luga di cumpli cu nan trabou di ta sirbisor di Pueblo y defende na tur momento e bienestar general di Pueblo.

Transparencia un palabra masha uza door di e Mandatarionan y Parlamentarionan di coalicion, pero cu solamente ta aparece den nan diccionario. Ta un lastima cu e representantenan di Pueblo aki no ta pone esaki den practica pa cu e Pueblo y mucho menos ta vigila y salvaguardia e bienestar general di e Pueblo. Ta bisto pa un y tur cu e Parlamentarionan di coalicion no ta e representante nan di Pueblo sino nan ta e extension di e Gobierno aki.

E Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno ta dispone di tur informacion facil door di e Mandatario(nan), mientras oposicion no ta ricibi tur informacion of ta ser informa via canalnan indirecto. E discriminacion aki pa cu oposicion ta liña recto contra transparencia y bon gobernacion.

Pa un Parlamentario por haci su trabou debidamente e mester ta dispone di tur informacion pa asina e prepara su mes y forma su postura

propio durante reunionnan. Ta hopi remarcabel pa mira cu coalicion ta sostene concepto di Leynan sin importan e consecucionnan cu esaki tin pa nos Pueblo. Nan ta simplemente complace e Gobierno actual ya cu si nan no haci'e, esaki lo por tin consecuencia pa nan.

Algun desaroyo absurdo cu por a tuma nota di dje den prensa ultimamente ta cu e Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno a perde nocion di kico ta nan tareanan como Parlamentario y a dicidi di un tras di otro gradici, elogia y hasta labia e Mandatarionan.

Pa duna un ehempel concreto, riba 18 di juli ultimo a dicidi di haci un fanfaria unda cu e Mandatario cu tin Fundacion di Loto pa Deporte bou di su encargo a anuncia cu a logra bolter e contract cu Canadian Bank Notes na beneficio di Aruba. E parti mas peculiar ta cu e anuncio no ta basa riba berdad, paso e negociacion apenas a inicia despues di e anuncio di e Mandatario.

Si como representante di Pueblo berdaderamente bo ta ehecuta bo tarea di control mane mester ta, bo no lo fungi como un extension di e Gobierno y tampoco como relacionista publico, pero den nomber di Pueblo bo mester a dirigi preguntanan cardinal na e Mandatario di deporte. Entre otro: Manda Parlamento e supuesto contract nobo, Kico concretamente e renegociacion aki ta encera na beneficio pa Pais Aruba en general y pa e deportistan Arubano en particular? E renegociacion di e contract a costa Pueblo di Aruba placa? Pueblo di Aruba mester paga multa pa bolter e contract firma cu Canadian Bank Notes? Si ta asina, cuanto e multa aki ta?

Pero colmo de los colmos ta cu niun di e Parlamentarionan di coalicion kier a duna nan punto di bista pa loke ta trata e aumento substancial di tarifa di awa y coriente. Mucho menos nan a sali den koor pa felicita e Minister encarga cu utilidad, cu a luci un bes mas pa su ignorancia riba

e tereno di energia, ya cu e no a duna aprobacion pa 'hedge' y tambe el a permiti pa WEB Aruba NV den 7 luna transformacion di un compania financieramente saludabel (cu un reserva di riba 150 miyon) pa uno decayente (financieramente den cora). Tampoco niun di esnan di coalicion a haci nan maximo esfuerzo pa ta INTEGRO cu Pueblo y informa Pueblo cu unanimamente nan a vota CONTRA di e mocion #17 di MAS, AVP y ACCION 21, durante e tratamiento di Presupuesto 2022.

Ehecutivonan di WEB Aruba NV a duna di conoce na Parlamento cu si Utilities Aruba (UA) y Gobierno di Aruba a aproba e peticion di WEB Aruba NV pa 'hedge' na December 2021, e aumento lo tabata solamente 5 cent entrante januari 2022 riba e tar-

ifa di coriente pa kWh y cu no lo tabatin necesidad algun pa aumenta tarifa di awa. Atrobe nos ta mira cu pa motibo di incompetencia y nepotismo ta nombra un persona cu no tin conocimiento di e materia den funcion di director di UA y cu ta liga na gobierno, cu e unico resultado cu Pueblo mester bay paga un prijs hopi caro pa nan decisionnan anti-Pueblo.

Pa finalisa mi kier enfatisa cu e aumentonan substancial pa loke ta trata utilidad ta un echo hopi doloroso y e mas tristo di henter e desaster ocasiona door di mal maneho ta cu e Gobierno actual y nan teteronan den Parlamento kier pretende di drenta laman y sali seco. Pueblo spierta y no sigui permiti pa e Gobierno aki sigui pone boso paga pa nan mal maneho.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Booshi Wever di UPP:

Despues di a desangra serlimar, awor e maneho ta dirigi pa caba por completo cu serlimar!

Dos siman pasa cu masha fanfaria nos por a mira con minister Ursell Arends orguyosamente a anuncia cu e la firma un contrato cu 2 compania local pa procesa tirenan. Ta duel mi atrobe pa constata cu un poco modificacion lo por a usa e "shredder" di e mashin di B&L. Loke cu a straña mi inmensamente ta e hecho cu ningun partido politico, atrobe cu excepcion di UPP, a bisa algo al respecto.

Pa cuminsa no a duna ningun detaye di e "Deal" aki. Unda e transparencia a keda? Of e ta mescos cu e deal di LNG? Cuanto lo bay paga e companianan pa e trabou? Por nada sigur nan lo no hacie!

Atrobe Serlimar lo bay paga mas cu "Double", mescos cu loke a sosode tempo di e contrato di e "bailing"? Serlimar e tempo ey a propone pa paga awg 85,= pa ton, pero pa complace a bay di acuerdo y a firma pa Serlimar paga awg. 180,= pa ton. Atrobe e unico partido cu a haci denuncia ta UPP. Tur otro partido politico a keda "muisstil"! Dicon?

Den pasado hopi ta esunnan cu a bin cu proposicion pa

un solucion pa procesamiento di e tirenan. Pero tur kier un "deal"! Cu otro palabra Serlimar (pueblo) lo mester bay paga pa esaki y den e caso aki lo no ta diferente. E trash to cash lo no ta na bentaha di Serlimar. Pero e pregunta ta, cuanto e "Deal" aki lo bay costa nos pueblo? Lo ta un suma exageradamente haltu, pa no un compania gana placa pero dos compania gana placa??? A core firma un contrato lubidando di traha un MB pa regla cu no mag di tira tire na Parkietenbos mas. Awor den pura ta core traha uno! Dicon tanto pura asina? Kico ta e ansha den esaki?

Den e ley di 2005, ta poni hopi cla cu e tareanan di Serlimar ta "recohe y "procesa" tur desperdicio di Aruba. Tur esaki cu e pensamiento cu lo cumpli cu e tareanan aki sin e miras pa haci ganashi. E pensamiento e tempo ey tabata cu e "recoheimento y "procesamento" di desperdicio ta un tarea di gobierno. Awor ta core firma (fix) un contrato sin cambio di ley, djis pa complace cu companianan amigo y pa colmo sin ningun tipo di destaho publico! No mester lubida cu esun cu sali di malo ora cu no tin destaho ta e pueblo! Esaki ta integro?



Un biaha mas nos ta constata cu ta hiba un maneho dirigi explicitamente pa caba cu Serlimar. Den pasado nos a mira esaki caba. Na 2001 e maneho pa caba cu Serlimar a cambia y a dirigi e maneho pa Salba Serlimar. Na fin di 2009 por a ser constata cu e maneho pa caba cu Serlimar a bolbe lanta cabez bou gobierno di AVP y cu e cambio di gobierno na 2017 e maneho diabolico aki a continua y te hasta esaki a wordo intensiva.

Awor parce cu e trabao ta pa caba definitivamente cu Serlimar. Ya caba nos por a mira cu na fin di 2009 AVP y Benny Sevinger a "BOYCOTEAR" (B&L) e solucion duradero, structural y pagabel cu e meta final pa caba cu Serlimar. Pa pone un fin na speransa pa salba Serlimar, partido POR y Otmar Oduber a desmantela e planta di B&L.

Pa sigui cu e desangramento di Serlimar a firma e contrato miyonario pa completa e plan diabolico, esta caba definitivamente cu Serlimar. E tempo di MEP di Betico Croes, a premia caba Serlimar como un servicio di utilidad publico. Un pensamiento social-democrata cu Serlimar ta un compania di utilidad y mester cumpli cu su tareanan y no por bay den mannan priva.

Recientemente e gobierno actual pa medio di minister Ursell Arends, a anuncia cu e parti na unda Serlimar por produci entrada lo ser privatiza. Ta hustamente den parti di "procesamento" Serlimar tin un saldo positivo te cu 2017 di casi 3 miyon pa aña. Ta pesey hopi ta tras di e "verwerking". Pues enbez cu Serlimar ta haya entrada, cu por cierto por Salba Serlimar otro ta haye di regalo. Cu otro palabra Serlimar lo desaparece. Un biaha mas niun

partido politico a bisa algo cu excepcion di UPP.

Ta conoci cu e maneho actual di tanto gobierno y gerencia di Serlimar ta pa caba cu e compania estatal aki. Enbez di mantene unda por genera entrada ("procesamento") ta deshaci di esaki y pa colmo bay paga pa esaki. Y pa colmo e parti cu NO ta yega na e "break- even-point" (recoheimento) si ta keda manteni.

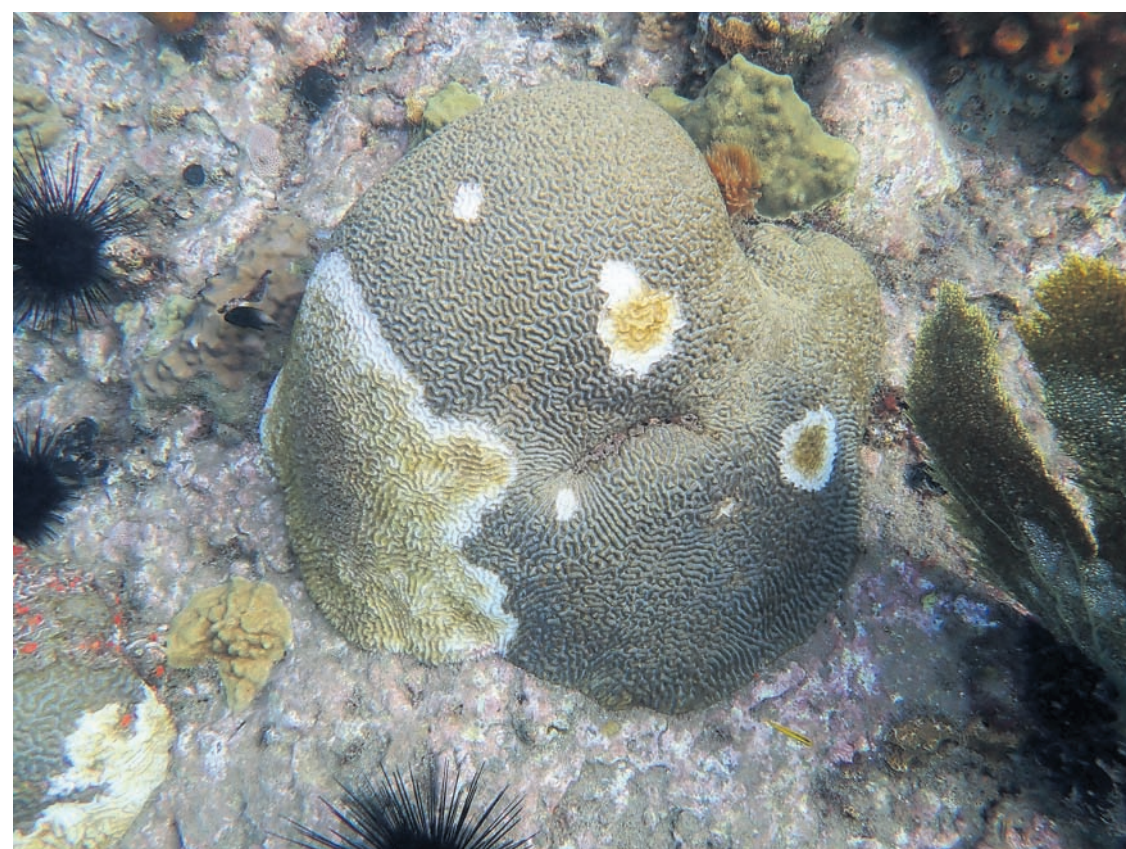
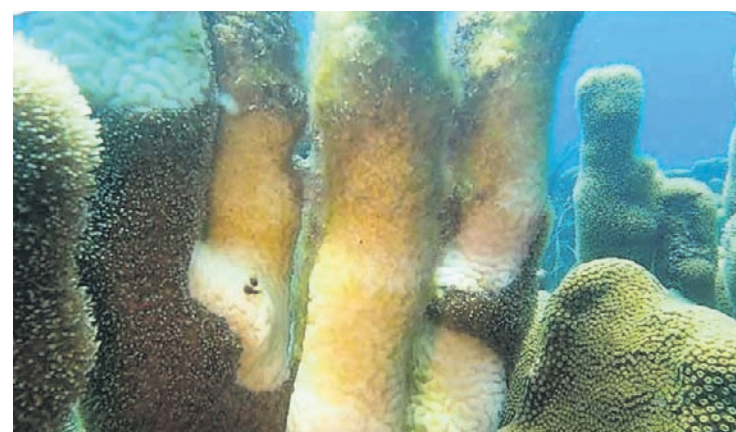
Kico lo ta e resultado? Serlimar lo caba na filingrana! Ni cuanto palabra bunita ser bisa. Ya caba CAFT a duna su sentencia, esta: "geen rooie cent" mas pa subsidia perdida na Serlimar. Mientras UPP a adverti pa esaki, hopi a burla, pero awe e realidad amargo a dal nos den cara. Un boycott feroz (AVP), un maneho corrupto (di Otmar Oduber POREDmep) y awor un maneho (MEPraiz) dirigi pa caba cu Serlimar! E culminacion tristo aki ta sosode cu sosten y aprobacion di AVP, MEP, POR, RED y RAIZ, cu lo conduci na e final premedita di Serlimar. E silencio di e partidonan politico tradicional, pa colmo awor apoya pa esunnan nobo, cu excepcion di UPP, ta hibando Serlimar na e altar di sacrificio y lo nifica e morto di e compania estatal Serlimar!



DNM ta informa tocante e malesa di perdida di tehido di coralnan, Stony Corals

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea di comparti un informacion importante di un fenomeno cu ta tumando luga den e bida marino na algun sitio di buceo (dive site) na e islanan den Caribe y particularmente e preocupacion cu tin actualmente na Boneiro cu e presencia di un malesa di coral.

Number di e malesa cu ta ataca e coralnan ta Stony Coral Tissue Loss Disease



den e awa contamina cu e malesa manera por ehempel den e “ballast water” den barconan grandi di carga. Ballast water ta e awa cu ta ser uza pa asina e barco ta keda den balans ora e ta descarga peso. Tambe e malesa por penetra na ekiponan di buceo (dive gear) of di snorkel cu ta uza den awanan cu ta contene e malesa.

Kico por haci pa preveni transmision y mitiga e problema?

Ta recomenda dos cos; desinfecta ekipo di buceo y tambe alerta autoridadnan si ta tuma nota di fenomeno sospechoso riba e coralnan. Pa e prome paso di desinfecta e ekipo ta recomenda pa pone ekipo den awa potabel cu ta contene 1% di bleach solucion y pa ekipo sensitivo por laga esakinan sinta pa 10 minuut den desinfectante apropiada pa e ekipo. Mester laga e ekipo seca prome cu ta transporte y uza esaki den otro awanan or

potret di esakinan y mand’e pa nos na info@dnm-aruba.org. Tambe nos ta pidi pa inclui e fecha, localidad (dive site), e profundidad, un number y number contacto y tambe e informacion di e fotografo. Si por duna nos e autorisacion pa uza e potret pa asina inclui den investigacionnan pa yuda preveni contagio di SCTLD den nos awanan na Aruba.

Locual DNM ta haya importante ta e deteccion den un fase mas trempan asina nos por tuma accion pa mitiga e problema. Haci nada no ta un opcion, pasobra esaki lo nifica perdida di cantidad di coral.

DNM ta keda pendiente specialmente di e scolnan di buceo, buceadonan, piscadonan y centronan di actividad di buceo pa cualkier informacion. Por haya e informacion cu nos a compila for di Boneiro riba e pagina di STI-NAPA. Tambe nan a realiza un webinar hopi informativo

(SCTLD). Nos preocupacion ta cu e malesa ta uno hopi agresivo y ta resulta mortal pa e colonia di coralnan y asina ta afecta e calidad di nos bida marino den e region.

Den e relato aki DNM ta desea di splica kico e malesa aki ta haci cu coralnan, con e a manifesta na Boneiro, con e ta transmiti y kico nos por haci pa prevencion asina yuda mitiga e problema. Kico e malesa SCTLD ta haci?

Stony Coral Tissue Loss Disease ta destrui e tehido suave cu ta cubri e coral y por afecta 30 sorto di coralnan cu ta existi den bida marino cu ta esunnan cu ta forma y crece nos rifnan. Ora cu e malesa ataca e coral e resultado por ta uno fatal, ya cu e por mata un colonia di coral den apenas algun siman of lunanan di keda infecta. E por afecta diferente coral na un manera severo. Ta considera SCTLD e malesa di mas peligroso y mortal di e malesanan di coral y e ta manifesta hopi lihe.

No mester confundi e malesa aki cu coral bleaching, esaki ta dos fenomeno diferente.

Ta di remarca cu ta casi un aña pasa cu Boneiro a publica tocante e malesa y e contagio cu ta existi den Caribe y Florida. E tempo ey STINAPA a menciona den nan webinar cu ainda no a encontra coralnan cu e malesa na e isla pero cu na Aruba si tin un caso unda ta sospecha contagio. Aruba mes no a haya e notificacion di e alerta aki. Na aña 2021 Boneiro a prepara tambe un plan pa e posibel yegada di e malesa den forma di prevencion pa asina mitiga e problemanan cu por surgi. E organisacion cu ta mancha e parke marino na Boneiro, STINAPA, a publica un relato alertando comunidad y hunto cu ayudo di DCNA a tuma algun decision pa mitiga e problema. Nan a alerta e bishitantenan con na mester haci uzo di e parke marino pero esaki tabata inevitabel y e malesa a manifesta na dos localidad di buceo. Despues



di a conduci investigacion riba 22 y 23 di juli ultimo Boneiro a laga cera dos localidad di buceo, uno ta Karpata y e otro ta La Dania’s Leap, tur esaki ta consecuencia di presencia di e malesa SCTLD. Con e malesa ta transmiti? E malesa por wordo transmiti

ehempel na un otro sitio cu no ta contene e malesa. Informa autoridadnan cu ta mancha parke marino di Aruba (Fundacion Parke Nacional Arikok) y tambe DNM. Si bo ripara coralnan straño of sospechoso purba saca un

riba e topico di e malesa di Stony Coral Tissue Loss Disease na 2021 y esaki tambe por hay’e riba nan Youtube channel y DNM lo comparti esaki riba nos medionan social tambe.

A sentencia muhe cu 3 aña di prison pa sosten na terrorismo

(NLTimes) – Un muhe di 38 aña na Terneuzen a ricibi sentencia di 3 aña den prison na Merca. A hay'e culpable di a pasa placa na un grupo terrorista Somali yama al-Shabab. Segun medio Mericano, e sentencia aki ta hopi mas abao cu e 8 aña cu a pidi anteriormente.

E muhe ya caba a ser declara culpable na mei, y su sentencia a keda determina dialuna. Entre 2011 y aña 2014, e muhe Hulandes reg-



ularmente a papia cu mas o menos 15 otro hende muhe. El a keda manda placa den

sumanan chikito pa medio di intermediarionan na Kenya. En total, e muhe di Zeeland a

manda mas o menos 300 dolar na Somalia.

E muhe aki a core for di Somalia na Hulanda como un hoben. El a ricibi asilo y a biba na Zeeland. Den aña 2014, Merca a acusa su persona y el a keda aresta na Hulanda. El a purba preveni extradicion pa medio di procedencianan sumario. El a argumenta cu persecucion na Merca lo ta un menasa pa su bida y e bida di su 6 yiu. Corte Hulandes a declara cu no tabatin motibo pa para e extradicion. A pon'e

riba un avion pa Merca aña pasa.

Durante e huicio na Merca, su abogado a argumenta cu e fiscalnan no tin derecho di procesa su persona pa motibo cu esaki ta involucra Hulanda y Somalia. Tambe, e suma di 300 dollar ta minimo, segun e defensa.

E fiscalnan no a keda di acurdo cu esaki y a enfatisa cu pa medio di ricibi e suma aki, al-Shabab por cumpra un rifle Kalashnik

Contract nobo di energia ta 4,000 euro mas caro

(NLTimes) – Residentenan di Hulanda cu mester firma un contract nobo di energia mester paga casi 6,500 euro pa gas y electricidad anualmente. Esaki ta 4,000 euro mas compara cu un aña pasa, NU.nl a reporta basa riba cifranan publica riba Gaslicht.com.

Segun e sitio web, un contract anual pa gas y coriente ta costa un averahe di 6,466 euro anual desde dia 1 di augustus. Esaki ta inclui e reduccion di VAT cu e Gabinete a implementa pa yuda mantene prijs di energia mas abao. Aña pasa el a costa 2,308 euro riba e mesun dia. E comparacion aki ta basa riba e averahe di



consumo riba e vivienda averahe. Prijsnan di energia ta au-

mentando desde mei di aña pasa, sinembargo e invasion di Rusia na Ucrania a haci

cu esaki a cuminsa aumenta cu mas velocidad di manera significante. "Prijsnan di en-

ergia ta excepcionalmente halto. Mientras mas tempo nan dura asina halto, mas e hendenan lo mester lidia cu esaki," Gaslicht.com su fundador Ben Woldring a bisa. Personanan cu tin energia di contract por mira e aumento ora cu nan mester renoba nan contract. Personanan cu averahenan cu ta varia ta mira esaki ora cu e compania aumenta nan prijsnan.

Riba diahuebs, Statistiek Nederland a reporta cu e inflacion Hulandes a subi mas di 10 porciento pa prome biha desde aña 1975 den juli, pa causa di e prijsnan halto di energia. ABN Amro a adverti cu e aumento di prijs lo continua pa un tempo.

No por automaticamente exclui studiantenan for di ayudo pa gasto di energia

(NLTimes) – Studiantenan no mester keda exclui automaticamente for di e ayudo pa cubri gastonan di energia pa personanan di menos ingreso. E municipalidad di Nijmegen a dicidi anteriormente e aña aki cu e studiantenan no ta eligibel pa e placa, sinembargo corte na Arnhem a rechasa esaki riba diabierna.

Corte ta kere ta kere cu Nijmegen a haci un "distincion cu no ta husitificabel." Tur hende na Hulanda cu un ingreso abao a ricibi placa extra e aña aki pa por lidia cu e prijs di energia cu ta keda aumenta. Minister Carola Schouten di Reduccion di Pobreza a conseha pa yuda studiantenan di un manera

diferente, por ehempel pa medio di "asistencia individual special." Varios estudiante ainda ta biba cu nan mayornan, y pa hopi otro, e gastonan di energia ta inclui den nan huur pa e camber.

Segun corte, esaki no ta un bon argumento. Studiantenan tambe ta inclui personanan cu tin e mesun ingreso y e costonan di energia como no-estudiante. E grupo aki di personanan cu no ta estudiante lo ricibi e ayudo, sinembargo e studiantenan no. Esaki no ta e intencion di e ley pa cu e ayudo aki, corte a declara. Studiantenan por ricibi asistencia individual, sinembargo e ora condicionnan diferente lo mester ser aplica.

Union di estudiante LSVb



ta contento cu e decision di corte. President Joram van Velzen a yama esaki un precedente importante. "E ta literalmente bisa cu studiantenan

no mester ser exclui di e ayudo aki. No solamente na Nijmegen, sino tambe den otro ciudadnan, nan tambe tin derecho na e compensacion

aki." E kier pa gobierno aloca fondo pa asina e studiantenan por ricibi e ayudo aki.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

GRANDIOSO SALE

Panja pa damas y caballero,
sapato, pa solamente
Fls. 5, 10, 15
Muebles - potchi -
Acesorios y hopi mas
Diasabra 6 di augustus
10 am - 3 pm
(Certified bldg dilanti'
The Kitchen')

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, aircu
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Rench pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa cumpra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR

Na Seroe Blanco, un camber
cu entrada independiente pa un
dama. Tin cushina, baño, closet,
aircu y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un
awasero breve.

Temperatura maximo 33
grado Celsius.
Temperatura minimo 27
grado Celsius.

Indice di calor (heat in-
dex) den y rond di oranan
di merdia: 35 pa 38 grado
Celsius,
UV index: 12,

Bahada di solo: 7:05 pm.
Subida di solo: 6:27 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for
di generalmente direc-

cion oost;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/
ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posible-
mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/
ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Un ola tropical ta movi-
endo den parti oost di
Caribe. Esaki lo trece algo
di humedad den region
local. Principalmente
den oranan di marduga y
mainta di diasabra esaki lo
produci un awasero pasa-
hero te breve.

Mas aleu por bisa cu stof
di Sahara lo stroba visi-
bilidad un poco durante
proximo dianan. Hen-
denan cu tin alergia of
problemanan respiratorio
mester tene cuenta cu
esaki.

Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Na partinan proteje di
costa: leve;
Na partinan zuid: trankil
te modera;
Na partinan oost te
noordwest di costa: gen-
eralmente modera.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/05/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	186.18	186.90	187.70
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	132.60	133.81	135.16
EUR	180.61	182.25	184.09
DKK	23.50	24.22	25.02
NOK	17.23	17.95	18.75
SEK	16.54	17.26	18.06

For amounts up to Afl. 100,000

Invitacion actividadnan

Weekend aki 5-7 aug. '22 parokia Bir- gen di Fatima Dakota

Diabierna 5 Augustus:

Prome diabierna di luna ta cuminsa cu Santo Rosario pa 6.20 atardi, despues ta sigi S.S. di Misa y Adoracion cu Santisimo.

Diasabra 6 Augustus:

Prome diasabra di luna tin S.S. di Misa pa 8'or mainta dedica na nos Dushi Mama Maria. Comunidad Hardin di Rosa Pa Mama Maria ta cuminsa resa Santo Rosario na 5 idioma pa 7.15 mainta.

S.S. di Misa anochi 7'or ta sigi manera
custumber.

Despues di e S.S. di Misa aki, PASTORAL HUBENIL ARUBA, ta invita hobennan, specialmente studiantenan, pa un anochi di Alabanza y Adoracion cu musica e.o. di God's Sons, Ministry on Fire y mas pa habri aña escolar nobo 2022-2023.

E actividad aki ta tuma lugar riba parkeer-
plaats di Misa Birgen di Fatima Dakota di
8.00 – 11.00 pm. Tambe tin oportunidad
pa inscribi pa e conferencia mundial pa
hobennan organisa pa Papa Fransisco
“World Youth Day” cu ta tuma lugar na
Lisboa Portugal.

Nos ta warda boso!

Boet administrativo pa inclumento di leynan di ZV y OV ta vigente for di 2016

Na april di 2016 Parlamento di Aruba a pasa e ley den cual ta duna SVb autorisacion pa sanciona doño di trabao cu no ta cumpli cu inscripcion di nan trahadonan. Desde juli di 2017 e ley aki a drenta na vigor. Awor cu Aruba su economia ta bolbiendo na normalidad SVb ta controlando tur infraccion di e ley cu a tuma lugar desde 2020 y lo aplica boetadministrativo manera ley ta prescribi.

un Boet Administrativo. Den e notificacion SVb ta splica e motibonan pakico ta bay ricibi e boet, ademas ta informa riba e suma di boet. Ta importante pa menciona cu e boet ta pa cada trahado cu no a wordo inscribi of no a wordo inscribi debidamente. Por ehempel, den caso cu un empresa a comete un infraccion cu 6 trahado, SVb ta evalua cada trahado su situacion y lo impone un boet riba e doño di trabao pa cada trahado.

Cada doño di trabao tin obligacion pa cumpli cu nos leynan di Seguro di Malesa, Seguro di Accidente y Cesantia na momento cu tin trahado den servicio. Ta e responsabilidad di cada doño di trabao pa inscribi e trahado prome of riba e prome dia di trabao. Cada dia cu e trahado traha sin ta inscribi e doño di trabao ta falta di cumpli cu e leynan di SVb. Esnan cu no cumpli cu esaki ta ricibi un Boet Administrativo.

E doño di trabao tin posibili-
 dad pa entrega un obhecion
 te cu 3 siman despues di fe-
 cha di e notificacion aki.
 E obhecion por wordo en-
 trega riba nos website www.svbaruba.org/obhecion of
 mediante un carta dirigi na
 director di SVb : ir. E.M.
 Jacobs, Caya Punta Brabo 19,
 Oranjestad. Si dentro di 3
 siman SVb no ricibi un ob-
 hecion automaticamente e
 doño di trabao ta acepta cu a
 falta di cumpli cu leynan di
 SVb.

E Boet Administrativo tin 3 categoria:

1. E doño di trabao no a duna informacion di trahado completo of corecto;
2. E doño di trabao no a inscribi trahado na tempo;
3. E doño di trabao nunca a inscribi trahado.

E doño di trabao cu a ricibi un Boet Administrativo tin 6 siman pa cumpli cu e pago. Si tin dificultad pa cumpli cu e boet por tuma contacto cu SVb pa yega na un areglo di pago. Mester menciona cu si no cumpli dentro di 6 siman ademas no a tuma contacto cu SVb lo sigui cu e procedura di aanmaning, dwang-schrift y beslag.

Na momento cu SVb finalisa control y a keda comproba cu e doño di trabao no a cumpli cu ley, SVb ta manda un notificacion digital (via di e-mail) cu SVb tin intencion pa duna

Por lesa mas tocante e mane-
ho di Boet Administrativo
riba nos website [www.svba-
ruba.org/boet](http://www.svba-
ruba.org/boet).

[illegible]

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Beloved mom and sister ;



Shirley Sewrajsing
 *10-05-1950 +01-08-2022

A mother is a person who's always
 there
 Who cares
 For you no matter what

A mother is a person who protects and
 soothes
 And smooths out bumpy roads

A mother is a star
 Who guides a ship
 Safely away from war and pain

A mother is an angel
 Who watches over you
 But most of all a friend who's always
 true

We will miss you

Yiunan: Aikta & Abhilasha Ahluwalia

Rumannan: Sonnie & Glenn Sewrajsing
 Sobrino, sobrinanan: Shaleni, Jivika &
 Kishan Sewrajsing
 Sobresobrino, sobresobrinanan: Kira,
 Sophia, Nikita, Olivier & Sienna

**Farewell ceremony will be held
 Tuesday 09 of August 2022, at
 Aurora Funeral Home from 2 pm to
 4 pm. Cremation will be held in close
 family kring.**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Psalms 23

The Lord is my shepherd I shall not want
 With deep sadness we announce the sudden passing of
 our beloved son, brother, grandson, cousin, nephew,
 friend and student:



Ashendel Nicosy Harold Andrea
 better known as "Shen, Pa, Ada"
Sunrise: 23 December 2004
Sunset: 29 July 2022

Left to mourn:

Mother: Assanti Milton

Father: Ashley "Papito" Andrea

Brother: Aarjheè Andrea

Grandmother: Shirley Milton

† Anna Andrea

Grandfather: Franklin Maria

† Harold Andrea

Godfather: Mike Edwards

Godmother: Lizenne Andrea

Aunts: Saphirah Bryson

Lizenne Andrea

Uncles: Dy-Angelo Andrea

Jermaine Milton and family

Great Aunts and Uncles: Maurlyn Arrindel + fam, Marvin Milton +
 fam, Jullian Milton + Joyce, Ignacio Milton + Marije, Roxanna
 Milton + fam, Gregorio Milton + fam, Geraldo and Valeska Milton
 + fam, Ingrid and Roy Florianus, Sherynne Jansen, Maika v/d Berg.
 Great aunts, Uncles, and cousins: In Holland, Curacao, Aruba and
 SXM.

Drum teacher and mentor: Meneer Marciano Godett and Olga

Cousins: Dy - Angelis and Zoë, Merry, Sherwin, Liandro, Lizandro +
 family, Ilysha, Richanne, Andrea, Li-Angelo, Ozias, Xianedy,
 D'Maurio, Josiah, Quantan, Quillan, Ato, Imani, Kenneth, Keasy,
 Kelsey, Kinda, Damani, Layan, Janelle + family, Alvin + family,
 Shandrikka + family, Shandra + family, Tibisay + fam, Farley + fam.

Close extended Family, like an aunt + uncle: Debbie Alexander,
 Charisse Artsen, Giselle Artsen, Chantal Artsen, Otami Thomasia,
 Monét Jones, Jacky Roner, Wendell Simon, Jacqueline Artsen,
 Heyly Regales, Sheila Vrolijk.

Very close friends/ Fam: Tirzah, Jahmario, Omayron + Christiaan,
 Rudolf, Vashty, Akiel, Thelion, Christiaan, Sabrina, Alana, Ileah,
 Ismerai, Tamisue, Jasmea, Shekania, Shamara, Kayla, Daniel,
 Emiron, Nikliana, Shalini, Lisa, Wendell, Chrixienne, Jhandiro,
 Nayah, Makir, Ezekiel, Nzinga, Tyree, Maeline, Abigael, Mikala,
 Jurendel, Sue- Cally, Emely, Jayden Roner.

Related to: Milton, Andrea, Jansen, Florianus, Bryson, Lucas.

Friends: too numerous to mention

The school he attended: Scol Basico Xander Bogaerts and Colegio
 Nigel Mathew

If at this time we have forgotten to mention anyone, please know
 it was not intentional

We would like to thank family and friends who supported us
 during our difficult time.

Date of Condolences: Tuesday the 9th of August 2022 from 7 to 9
 pm at Pray funeral home San- Nicolas

Date of the funeral: Wednesday 10th of August 2022. The body of
 Ashendel Andrea will be laid out at Santa Theresita Church San-
 Nicolas from 2 – 4 p.m.

Dress code: The day of the funeral, please wear colorful clothes.
 His favorite color was blue.

The family wishes to mourn in peace after the funeral and request
 no visitors following the burial. Thank you understanding. Jahlove

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



The LORD is
 my shepherd; I
 shall not want.
 He makes me lie
 down in
 green pastures.
 He leads me
 beside still
 waters.
 He restores my
 soul.
 He leads me
 in paths of
 righteousness
 for his name's
 sake
 Psalm 23

Marie Odette Borange
 Haïti October 13, 1949 - Aruba July 26,
 2022

Left to mourn:

Brothers and sisters:

Joseph Borange

Venice Borange

Jocelene Borange

Jacqueline Boorange

Children:

Jean Richard Merveille and Pierre Richard Merveille
 (USA)

Berlenda Agnès Merveille Rebecca (Haiti)

Grand children:

1- Berenice Evodie Rebecca

2-Barachie Rhode Eunice Rebecca

3- Carlotta Theoxane Benedicte Rebecca

4)Brian Ritchy Merveille

5) Ryan Berlens Merveille

6)Alessa Merveille

7) Ella Merveille

8) Leila Merveille

Daughters-in-law:

Gretrude Gilot Merveille

Maccaling Blanchard Merveille

Son-in-law:

Yvener Rebecca

Nieces and nephews there are many.

Delouche Borange, Ernest Borange, Somerco
 Rejouissant Borange, Marie Gina Borange, Marie
 Carline Borange, Mustafa Calixte, Jean Stanly
 Edmorin, Sheila Borange, Staelle Michel, Jehotsadak
 Michel, Schephathia Michel, Mesmin Borange,
 Delphine Borange, Nesther Borange, Lesnot Borange,
 Jonèse Constant, Stephanie Constant, Yvrose
 Constant, Ruth Constant, Lancia Constant

Family and close friends

Yves Merveille

Jean Junior Merveille

Evena Merveille Bobby Merveille Mondy Merveille Bou

Merveille Titine Merveille Mrs Simone Mrs Florence-

Hancie Merveille -Deliverance Andre-Magdala Brice -

Vedalie Lexin- Denilaire

Merveille and Brice family.

**We would like to invite everyone who knew her to
 attend her funeral service on Saturday, 6 August
 2022 from 2pm to 4pm at Aurora Funeral Home.**

**There will also be an opportunity to extend
 condolences on Friday, 5 August 2022 at Aurora
 Funeral Home at 7pm to 9pm.**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Inocencio A. Ras
Cariñosamente jama: "Betico"
***08-07-1950 +03-08-2022**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Lisette N. Webb
Cariñosamente yama Lis
*07-07-1973 - 28-07-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Senate to hold hearing on crisis-plagued federal prisons

(AP) — The chairman of the Senate Judiciary Committee said Friday he plans to hold an oversight hearing on the crisis-plagued federal Bureau of Prisons after The Associated Press reported that the agency is keeping its embattled ex-director on the payroll as an adviser to his successor.

Sen. Dick Durbin, D-Ill., who demanded Michael Carvajal be fired last November amid myriad failings, told the AP in a statement he was dismayed by continuing misconduct within the agency and by its unwillingness to completely cut ties with the former director.

Carvajal submitted his resignation in January but remained in charge of the Bureau of Prisons until the new director, Colette Peters, was sworn in on Tuesday following a lengthy search process.

On Thursday, the AP reported that Carvajal is staying on through the end of the month as a senior adviser to Peters, the former director of Oregon's state prison system.

After speaking with Peters this week, Durbin said he's "hopeful for serious reforms at BOP," but it is time to move on from Carvajal's failed leadership.

Durbin didn't provide a date for the hearing or say what witnesses might be called or topics discussed. The Senate returns from its August recess after Labor Day.

Peters has pledged to overhaul the federal agency, which was plagued by myriad problems during



Carvajal's two years in charge. She has pledged greater transparency and accountability for the Bureau of Prisons, the Justice Department's largest component with a budget of more than \$8 billion.

Carvajal, a Trump administration holdover, submitted his resignation on Jan. 5 amid increasing scrutiny over his leadership in the wake of AP reporting that uncovered widespread problems at the Bureau of Prisons, including rampant sexual assault at a California women's prison, widespread staff criminal conduct, dozens of escapes, deaths and staffing woes hampering responses to emergencies.

Durbin demanded Carvajal's firing last November after the AP revealed that more than 100 Bureau of Prisons workers have been arrested, convicted or sentenced for crimes since the start of 2019. Durbin doubled down on his call for Carvajal's removal in a speech on the Senate floor last December.

"Since day one, Director Carvajal has shown no intention of reforming the institution," Durbin said. "For years, the Bureau of Prisons has been plagued by corruption, chronic understaffing, and misconduct by high-ranking officials."

By then, Carvajal was already on the hot seat. Biden administration officials had discussions in the spring of 2021 about whether to remove Carvajal, after the AP reported that widespread correctional officer vacancies were forcing prisons to expand the use of cooks, teachers, nurses and other workers to guard inmates.

In one of his final acts as director, Carvajal clashed with senators at a hearing last week as he refused to accept responsibility for a culture of corruption and misconduct that has plagued his agency for years. Carvajal, testifying before the Senate's Permanent Subcommittee on Investigations, insisted he had been shielded from problems by his underlings. But he had been copied on emails, and some of the troubles were detailed in reports generated by the agency's headquarters.

Carvajal blamed the size and structure of the Bureau of Prisons for his ignorance on issues such as inmate suicides, sexual abuse, and the free flow of drugs, weapons and other contraband.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Asencion Tromp
Mihor conoci como: "Panachi of Joon"
***02-07-2022 - †04-08-2022**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Alex Jones ordered to pay Sandy Hook parents more than \$4M

(AP) — A Texas jury Thursday ordered conspiracy theorist Alex Jones to pay more than \$4 million — significantly less than the \$150 million being sought — in compensatory damages to the parents of a 6-year-old boy killed in the Sandy Hook massacre, marking the first time the Infowars host has been held financially liable for repeatedly claiming the deadliest school shooting in U.S. history was a hoax.

The Austin jury must still decide how much the Infowars host should pay in punitive damages to Neil Heslin and Scarlett Lewis, whose son Jesse Lewis was among the 20 children and six educators who were killed in the 2012 attack in Newtown, Connecticut.

The parents had sought at least \$150 million in compensation for defamation and intentional infliction of emotional distress. Jones' attorney asked the jury to limit damages to \$8 — one dollar for each of the compensation charges they are considering — and Jones himself said

any award over \$2 million "would sink us."

It likely won't be the last judgment against Jones — who was not in the courtroom — over his claims that the attack was staged in the interests of increasing gun controls. A Connecticut judge has ruled against him in a similar lawsuit brought by other victims' families and an FBI agent who worked on the case. He also faces another trial in Austin.

Jones' lead attorney, Andino Reynal, winked at his co-counsel before leaving the courtroom. He declined to comment on the verdict.

Outside the courthouse, the plaintiffs' attorney Mark Bankston insisted that the \$4.11 million amount wasn't a disappointment, noting it was only part of the damages Jones will have to pay.

The jury returns Friday to hear more evidence about Jones and his company's finances.

"We aren't done folks," Bankston said. "We knew coming into this case it was

necessary to shoot for the moon to get the jury to understand we were serious and passionate. After tomorrow, he's going to owe a lot more."

The total amount awarded in this case could set a marker for the other lawsuits against Jones and underlines the financial threat he's facing. It also raises new questions about the ability of Infowars — which has been banned from YouTube, Spotify and Twitter for hate speech — to continue operating, although the company's finances remain unclear.

Jones, who has portrayed the lawsuit as an attack on his First Amendment rights, conceded during the trial that the attack was "100% real" and that he was wrong to have lied about it. But Heslin and Lewis told jurors that an apology wouldn't suffice and called on them to make Jones pay for the years of suffering he has put them and other Sandy Hook families through.

The parents testified Tuesday about how they've endured a decade of trauma, inflicted first by the murder of their



son and what followed: gun shots fired at a home, online and phone threats, and harassment on the street by strangers. They said the threats and harassment were all fueled by Jones and his conspiracy theory spread to his followers via his website Infowars.

A forensic psychiatrist testified that the parents suffer from "complex post-traumatic stress disorder" inflicted by ongoing trauma, similar to what might be experienced by a soldier at war or a child abuse victim.

At one point in her testimony, Lewis looked directly at Jones, who was sitting barely

10 feet away.

"It seems so incredible to me that we have to do this — that we have to implore you, to punish you — to get you to stop lying," Lewis told Jones.

Barry Covert, a Buffalo, New York, First Amendment lawyer who is not involved in the Jones case, said the \$4 million in compensatory damages was lower than he would have expected given the evidence and testimony.

"But I don't think Jones can take this as a victory," he added. "The fact is, \$4 million is significant even if we might have thought it would be a little higher."

DeSantis suspends elected prosecutor over new abortion law

(AP) — Florida Gov. Ron DeSantis suspended the elected state prosecutor of Tampa on Thursday for pledging not to enforce the state's new 15-week abortion ban and for supporting gender transition treatments for minors.

The Republican governor announced the suspension of Hillsborough County State Attorney Andrew Warren at a news conference in the county's sheriff's office.

"When you flagrantly violate your oath of office, when you make yourself above the law,

you have violated your duty, you have neglected your duty and you are displaying a lack of competence to be able to perform those duties," DeSantis said to cheers.

The suspension comes as DeSantis runs for reelection in Florida and builds his national profile as a potential 2024 Republican presidential candidate through near constant criticism of liberal policies on abortion, policing and other culture war issues.

Warren, a Democrat, was elected as state attorney by Hillsborough County vot-

ers in 2016 and in 2020. In a statement, Warren said "the people have the right to elect their own leaders — not have them dictated by an aspiring presidential candidate who has shown time and again he feels accountable to no one."

"The governor is trying to overthrow the results of a fair and free election, two of them actually," he said later Thursday at a news conference. "People need to understand. This isn't the governor trying to suspend one elected official. This is the governor trying to overthrow democracy here in Hillsborough County."

Warren added that no cases regarding violations of the state's new abortion law have been brought to his office.

In an executive order formally suspending Warren, DeSantis focused heavily on Warren's signing of statements where prosecutors from across the country said they won't use their offices to pursue criminal cases against

seekers or providers of abortion or gender transition treatments.

More than 90 district attorneys, state attorneys general and other elected prosecutors across the U.S. have signed the letter saying they don't intend to prosecute people for seeking, providing or supporting abortions.

Some are in states with few or no restrictions on abortions. But others are in law enforcement in places where there are bans or deep restrictions — including the counties that include Birmingham, Alabama, and Jackson, Mississippi, along with several of Texas' biggest cities. In some cases, there might not be much to enforce because many clinics have either stopped offering abortions or have closed entirely.

Besides the statements from prosecutors, city councils in places including Nashville, New Orleans and Boise, Idaho, have introduced or adopted measures telling law enforcement agencies to

make abortion-related cases low priorities.

Florida's new abortion restriction became effective July 1. It prohibits abortions after 15 weeks, with exceptions if the procedure is necessary to save the pregnant woman's life, prevent serious injury or if the fetus has a fatal abnormality. It does not allow exemptions in cases where pregnancies were caused by rape, incest or human trafficking.

Violators could face up to five years in prison. Physicians and other medical professionals could lose their licenses and face administrative fines of \$10,000 for each violation.

Florida has not enacted laws criminalizing gender transition treatments for minors but "these statements prove that Warren thinks he has the authority to defy the Florida Legislature and nullify in his jurisdiction criminal laws with which he disagrees," the executive order reads.



Seven years of sex abuse: How Mormon officials let it happen

(AP) — MJ was a tiny, black-haired girl, just 5 years old, when her father admitted to his bishop that he was sexually abusing her.

The father, a member of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints and an admitted pornography addict, was in counseling with his bishop when he revealed the abuse. The bishop, who was also a family phy-

sician, followed church policy and called what church officials have dubbed the “help line” for guidance.

But the call offered little help for MJ. Lawyers for the church, widely known as the Mormon church, who staff the help line around the clock told Bishop John Herrod not to call police or child welfare officials. Instead he kept the abuse secret.



“They said, ‘You absolutely can do nothing,’” Herrod said in a recorded interview with law enforcement.

Herrod continued to counsel MJ’s father, Paul Douglas Adams, for another year, and brought in Adams’ wife, Leizza Adams, in hopes she would do something to protect the children. She didn’t. Herrod later told a second bishop, who also kept the matter secret after consulting with church officials who maintain that the bishops were excused from reporting the abuse to police under the state’s so-called clergy-penitent privilege.

Adams continued raping MJ for as many as seven more years, into her adolescence, and also abused her infant sister, who was born during that time. He frequently recorded the abuse on video and posted the video on the internet.

Adams was finally arrested by Homeland Security agents in 2017 with no help from the church, after law enforcement officials in New Zealand discovered one of the videos. He died by suicide in custody before he could stand trial.

The Associated Press has obtained nearly 12,000 pages of sealed records from an unrelated child sex abuse lawsuit against the Mormon church in West Virginia. The documents offer the most detailed and comprehensive look yet at the so-called help line Herrod called. Families of survivors who filed the lawsuit said they show it’s part of a system that can easily be misused by church leaders to divert abuse accusations away from law enforcement and instead to church attorneys who may bury the problem, leaving victims in harm’s way.

The help line has been criticized by abuse victims and their attorneys for being inadequate to quickly stop abuse and protect victims. Yet the Utah-based faith has stuck by the system despite the criticism and increasing scrutiny from attorneys and prosecutors, including those in the Adams case.

“I just think that the Mormon church really sucks. Seriously sucks,” said MJ, who is now 16, during an interview with the AP. “They are just the worst type of people, from what I’ve experienced and what other people have also experienced.”

MJ and her adoptive mother asked the AP to use only her initials in part because videos of her abuse posted by her father are still circulating on the internet. The AP does not publish the names of sexual abuse survivors without their consent.

William Maledon, an Arizona attorney representing the bishops and the

church in a lawsuit filed by three of the Adams’ six children, told the AP last month that the bishops were not required to report the abuse.

“These bishops did nothing wrong. They didn’t violate the law, and therefore they can’t be held liable,” he said. Maledon referred to the suit as “a money grab.”

In his AP interview, Maledon also insisted Herrod did not know that Adams was continuing to sexually assault his daughter after learning of the abuse in a single counseling session.

But in the recorded interview with the agent obtained by the AP, Herrod said he asked Leizza Adams in multiple sessions if the abuse was ongoing and asked her, “What are we going to do to stop it?”

“At least for a period of time I assumed they had stopped things, but — and then I never asked if they picked up again.”

The Adams family was deeply involved in the Mormon community, and on Sundays they attended services in Bisbee. So Adams turned to his church, and to Bishop Herrod, when he sought help and revealed his abuse of MJ.

Herrod later told Homeland Security agent Robert Edwards he knew from the start that Leizza Adams was unlikely to stop her husband, after he called her into the counseling sessions. The bishop, who was also Leizza’s personal physician, said she seemed “pretty emotionally dead” when her husband recounted his abuse of their daughter. The bishop also recognized the harm being done to MJ. “I doubt (she) will ever do well,” he said in his recorded interview with Homeland Security agents.

Herrod also told Edwards that when he called the help line, church officials told him the state’s clergy-penitent privilege required him to keep Adams’s abuse confidential.

But the law required no such thing.

Arizona’s child sex abuse reporting law, and similar laws in more than 20 states that require clergy to report child sex abuse and neglect, says that clergy, physicians, nurses, or anyone caring for a child who “reasonably believes” a child has been abused or neglected has a legal obligation to report the information to police or the state Department of Child Safety. But it also says that clergy who receive information about child neglect or sexual abuse during spiritual confessions “may withhold” that information from authorities if the clergy determine it is “reasonable and necessary” under church doctrine.

UN nuclear chief: Ukraine nuclear plant is 'out of control'

(AP) — The U.N. nuclear chief warned that Europe's largest nuclear power plant in Ukraine "is completely out of control" and issued an urgent plea to Russia and Ukraine to quickly allow experts to visit the sprawling complex to stabilize the situation and avoid a nuclear accident.

Rafael Grossi, director general of the International Atomic Energy Agency, said in an interview Tuesday with The Associated Press that the situation is getting more perilous every day at the Zaporizhzhia plant in the southeastern city of Enerhodar, which Russian troops seized in early March, soon after their Feb. 24. invasion of Ukraine.

"Every principle of nuclear safety has been violated" at the plant, he said. "What is at stake is extremely serious and extremely grave and dangerous."

Grossi cited many violations of the plant's safety, adding that it is "in a place where active war is ongoing," near Russian-controlled territory.

The physical integrity of the plant hasn't been respected, he said, citing shelling at the

beginning of the war when it was taken over and continuing information from Ukraine and Russia accusing each other of attacks at Zaporizhzhia.

There is "a paradoxical situation" in which the plant is controlled by Russia, but its Ukrainian staff continues to run its nuclear operations, leading to inevitable moments of friction and alleged violence, he said. While the IAEA has some contacts with staff, they are "faulty" and "patchy," he said.

Grossi said the supply chain of equipment and spare parts has been interrupted, "so we are not sure the plant is getting all it needs." The IAEA also needs to perform very important inspections to ensure that nuclear material is being safeguarded, "and there is a lot of nuclear material there to be inspected," he said.

"When you put this together, you have a catalog of things that should never be happening in any nuclear facility," Grossi said. "And this is why I have been insisting from day one that we have to be able to go there to perform this safety and security evaluation, to do the repairs and to assist as we already did in

Chernobyl."

The Russian capture of Zaporizhzhia renewed fears that the largest of Ukraine's 15 nuclear reactors could be damaged, setting off another emergency like the 1986 Chernobyl accident, the world's worst nuclear disaster, which happened about 110 kilometers (65 miles) north of the capital Kyiv.

Russian forces occupied the heavily contaminated site soon after the invasion but handed control back to the Ukrainians at the end of March. Grossi visited Chernobyl on April 27 and tweeted that the level of safety was "like a 'red light' blinking." But he said Tuesday that the IAEA set up "an assistance mission" at Chernobyl at that time "that has been very, very successful so far."

The IAEA needs to go to Zaporizhzhia, as it did to Chernobyl, to ascertain the facts of what is actually happening there, to carry out repairs and inspections, and "to prevent a nuclear accident from happening," Grossi said.

The IAEA chief said he and his team need protection to get to the plant and the urgent cooperation of Russia



and Ukraine.

Each side wants this international mission to go from different sites, which is understandable in light of territorial integrity and political considerations, he said, but there's something more urgent and that is getting the IAEA team to Zaporizhzhia.

"The IAEA, by its presence, will be a deterrent to any act of violence against this nuclear power plant," Grossi said. "So I'm pleading as an international civil servant, as the head of an international organization, I'm pleading to both sides to let this mission proceed."

Grossi was in New York to deliver a keynote speech at Monday's opening of the

long-delayed high-level meeting to review the landmark 50-year-old Nuclear Nonproliferation Treaty aimed at preventing the spread of nuclear weapons and eventually achieving a nuclear-free world.

In the interview, the IAEA chief also spoke about efforts to revive the 2015 nuclear deal between Iran and major powers that the Trump administration abandoned in 2018 and the Biden administration has been working to renew.

Grossi said there is "an ongoing effort to try to go for yet another meeting or round to explore possibilities to come to an agreement." He said he heard the meeting "could be soon."

Polio fears rise in New York amid possible community spread

(AP) — New York state health officials issued a more urgent call Thursday for unvaccinated children and adults to get inoculated against polio, citing new evidence of possible "community spread" of the dangerous virus.

The polio virus has now been found in seven different wastewater samples in two adjacent counties north of New York City, health officials said.

So far, only one person has tested positive for polio — an unvaccinated adult in Rockland County who suffered paralysis.

But based on earlier polio outbreaks, "New Yorkers should know that for every one case of paralytic polio observed, there may be hundreds of other people infected," the state's health commissioner, Dr. Mary T. Bassett, said in a statement.

"Coupled with the latest wastewater findings, the Department is treating the single case of polio as just the tip of the iceberg of much greater potential spread," she said. "As we learn more, what we do know is clear: the danger of polio is present in New York today. We must meet this moment by ensuring that adults, including pregnant people, and young children by 2 months of age are up to date with their immunization — the safe protection against this debilitating virus that every New Yorker needs."

The polio patient in Rockland County is the first person known to be infected with the virus in the U.S. in nearly a decade. Wastewater samples collected in June and July in adjacent Orange County also contained the virus.

Polio, once one of the nation's most feared diseases, was declared eliminated in the United States in 1979, more than two decades after vaccines became available.

A majority of people infected with polio have no symptoms, but can still shed the virus and give it to others

for days or weeks. A small percentage of people who get the disease suffer paralysis. The disease is fatal for between 5-10% of those paralyzed.

All school children in New York are required to have a polio vaccine, but enforcement of vaccination rules in some areas can be lax. Rockland and Orange counties are both known as centers of vaccine resistance. Statewide, about 79% of have completed their polio vaccination series by age two. In Orange County, that rate is 59%. In Rockland it is 60%.

The Orange County wastewater samples were initially collected from municipal wastewater treatment plants for COVID-19 testing.

"It is concerning that polio, a disease that has been largely eradicated through vaccination, is now circulating in our community, especially given the low rates of vaccination for this debilitating disease in certain areas of our County," said Orange County Health Commissioner Irina Gelman said. "I urge all unvaccinated Orange County residents to get vaccinated as soon as medically feasible."



China halts climate, military ties over Pelosi Taiwan visit

(AP) — China announced Friday it was ending all contact with the United States on major issues — including crucial climate cooperation that led to the international 2015 Paris accord — as tensions and public rebukes ratcheted higher over House Speaker Nancy Pelosi's visit to Taiwan.

China's move to freeze key lines of communication adds to a rapid souring of relations from Pelosi's visit and from the Chinese response with military exercises off Taiwan, including firing missiles that splashed down in surrounding waters.

The White House summoned China's ambassador, Qin Gang, late Thursday to tell him that the military actions were of "concern to Taiwan, to us and to our partners around the world," said spokesman John Kirby.

Ominously, experts in China-U.S. relations warned that China's diplomatic and military moves appeared to go beyond retaliatory measures for the visit and could open a new, more openly hostile era, and a more uncertain time for Taiwan's democratic government.

China-U.S. relations are "in a downward spiral," said Bonnie Glaser, head of the Asia program at the German Marshall Fund. "And I think that China is likely to change the status quo in the Taiwan Strait in ways that are going to be harmful to Taiwan and are going to be disadvantageous to the United States," Glaser said.

In recent years, other rounds of tensions between China and its neighbors over the India border, regional islands and the South China Sea have ended with China asserting new territorial claims and enforcing them, noted John Culver, a former East Asia national intelligence officer, now a senior fellow at the Atlantic Council. The same could happen now over Taiwan, Culver said. "So I don't know how this ends. We've seen how it begins."

China's measures, which come amid cratering relations between Beijing and Washington, are the latest in



a series of steps intended to punish the U.S. for allowing the visit to the island it claims as its own territory, to be annexed by force if necessary. China on Thursday launched threatening military exercises in six zones just off Taiwan's coasts, and they will run through Sunday.

China sent some missiles flying over Taiwan itself, Chinese officials told state media. China routinely criticizes the self-governing island having its own contacts with foreign governments, but its response to the Pelosi visit — she was the highest-ranking American official in 25 years — has been unusually strong. China's moves to cut off communication with senior officials are a cause for pessimism over chances of Presidents Joe Biden and Xi Jinping and their top officials managing to soothe the immediate tensions.

They also appear to derail a rare encouraging note — high-level in-person meetings between top officials in recent months including the defense chiefs at an Asia security conference in Singapore and Foreign Minister Wang Yi and Secretary of State Antony Blinken at a Group of 20 meeting in Indonesia.

Those talks were viewed as a step in a positive direction in an otherwise poisoned relationship. Now, talks have been suspended even on climate, where the two countries' envoys had met multiple times. That sets back what faint hopes exist for any

improvement in ties and raises the risk of misunderstandings and a larger crisis.

China stopped short of interrupting economic and trade talks, where it is looking to Biden to lift tariffs imposed by President Donald Trump on imports from China.

A joint U.S.-China deal to fight climate change struck by Xi and then-President Barack Obama in November of 2014 has frequently been hailed as a turning point that led to the landmark 2015 Paris agreement in which nearly every nation in the world pledged to try to curb emissions of heat-trapping gases. Seven years later during climate talks in Glasgow, another U.S.-China deal helped smooth over bumps to another international climate deal.

China and the United States are the world's No. 1 and No. 2 climate polluters, together producing nearly 40% of all fossil-fuel emissions.

China's Foreign Ministry said dialogue between U.S. and Chinese regional commanders and defense department heads would be canceled, along with talks on military maritime safety. Cooperation on returning illegal immigrants, criminal investigations, transnational crime, illegal drugs and climate change will be suspended, the ministry said.

Kirby said that senior U.S. officials have been meeting regularly with Chinese coun-

terparts over the dispute. Calling China's actions "provocative," he added, "We also made clear that the United States is prepared for what Beijing chooses to do."

China's actions come ahead of a key congress of the ruling Communist Party later this year at which President Xi is expected to obtain a third five-year term as party leader. With the economy stumbling, the party has stoked nationalism and issued near-daily attacks on the government of Taiwanese President Tsai Ing-wen, which refuses to recognize Taiwan as part of China.

China said Friday that more than 100 warplanes and 10 warships have taken part in the live-fire military drills surrounding Taiwan over the past two days, while announcing mainly symbolic sanctions against Pelosi and her family.

The Rocket Force also fired projectiles over Taiwan into the Pacific, military officers told state media, in a major ratcheting up of China's threats to attack and invade the island.

On the Chinese coast across from Taiwan, tourists gathered Friday to try to catch a glimpse of any military aircraft heading toward the exercise area.

Fighter jets could be heard flying overhead and tourists taking photos chanted, "Let's take Taiwan back," looking out into the blue waters of the Taiwan Strait from Ping-

tan island, a popular scenic spot in China's Fujian province.

Pelosi's visit stirred emotions among the Chinese public, and the government's response "makes us feel our motherland is very powerful and gives us confidence that the return of Taiwan is the irresistible trend," said Wang Lu, a tourist from neighboring Zhejiang province.

China is a "powerful country and it will not allow anyone to offend its own territory," said Liu Bolin, a high school student visiting the island.

China's insistence that Taiwan is its territory and its threat to use force to reclaim control have featured in ruling Communist Party statements, the education system and the state-controlled media for more than seven decades since the sides were divided amid civil war in 1949.

Taiwan residents overwhelmingly favor maintaining the status quo of de facto independence and reject China's demands that the island unify with the mainland under Communist control.

Beyond Taiwan, five of the missiles fired by China landed in Japan's Exclusive Economic Zone off Hateruma, an island far south of Japan's main islands, Japanese Defense Minister Nobuo Kishi said. He said Japan protested the missile landings to China as "serious threats to Japan's national security and the safety of the Japanese people."

In Tokyo, where Pelosi is winding up her Asia trip, she said China cannot stop U.S. officials from visiting Taiwan. China said it summoned European diplomats in the country to protest statements issued by the Group of Seven industrialized nations and the European Union criticizing the Chinese military exercises surrounding Taiwan.

Blinken on Friday called the drills a "significant escalation" and said he has urged Beijing to back down.

Taiwan has put its military on alert and staged civil defense drills, but the overall mood remained calm on Friday. Flights have been canceled or diverted and fishermen have remained in port to avoid the Chinese drills.

Brittney Griner recognized with WNBA moment of silence

(AP)—Following Brittney Griner's sentencing in Russia to nine years in prison Thursday, WNBA players, coaches and fans locked arms and tried to send the American basketball star strength during a moment of silence.

Before the Connecticut Sun beat the Phoenix Mercury 77-64, players from both teams met at midcourt and silently bowed their heads for 42 seconds — a nod to Griner's jersey number with the Mercury.

"Nobody wanted to even play today," said Phoenix guard Skylar Diggins-Smith, who scored 16 points to lead the Mercury. "How are you supposed to approach the game and court with a clear mind?

The whole group is crying before the game. You try to honor her and still play hard for her. Regardless of whether she's here or not. Right now, we still got to try and keep her spirit alive. Honor her spirit."

The Mercury watched the verdict together in the morning right before the team had its pregame shootaround. "I mean, it's like you're waiting for a bomb to drop watching it, seeing her behind bars," Mercury guard Diamond DeShields said.

Diggins added that it was "a helpless feeling. It's heavy."

"Obviously, it's devastating," DeShields said. "You can't say anything other than that. I know personally, I'm really

proud to be part of this group and the way they showed up and came out and played. We approached the game tonight with a heavy heart, as we have every game this season."

Sun coach Curt Miller wore a "WE ARE BG" t-shirt.

Griner, a two-time U.S. Olympic champion and a eight-time WNBA all-star, was convicted of drug possession and smuggling by Judge Anna Sotnikova.

She was sentenced for nearly a decade in a politically charged case that could lead to a high-stakes prisoner exchange between Washington and Moscow.

Griner showed little emotion to the sentence, but her law-



yers said later she was "very upset, very stressed."

U.S. President Joe Biden denounced as "unacceptable" the verdict and sentence, which came amid soaring tensions between the U.S. and

Russia over Ukraine. Griner had told the court she had no intention to break the law by bringing vape cartridges with cannabis oil when she flew to Moscow to play basketball in the city of Yekaterinburg during the WNBA offseason.

Nadal withdraws from Montreal because of abdominal injury



(AP) — Rafael Nadal withdrew from the upcoming hard-court tournament in Montreal on Friday because of the abdominal injury that caused him to pull out of Wimbledon ahead of the semifinals.

The Spaniard had been 19-0 in Grand Slam matches this year when he decided the injury was too much at Wimbledon. He won the Australian Open and the French Open to increase his major total to a men's record 22 — one more than Novak Djokovic and two more than Roger Federer.

Nadal is a five-time champion in Montreal.

"I have been practicing for a while now without serving and started with serves four days ago. Everything has been going well. However, yesterday, after my normal practice, I felt a slight bother on my abdominal and today it was still there," Nadal said in a statement. "After speaking with my doctor, we prefer to take things in a conservative way and give a few more days before starting to compete."

American player Mackenzie McDonald will replace Nadal in the draw.

Djokovic withdrew from the Montreal tournament on Thursday because he is not vaccinated against COVID-19 and is therefore not allowed to enter Canada.

US stays top of FIFA women's rankings; England up to No. 4

(AP) — The United States women's soccer team extended its five-year reign atop the FIFA rankings on Friday and new European champion England moved up to No. 4.

The U.S. won its regional championship for the third straight time in July and leads No. 2 Germany, which rose three places despite losing the Euro 2022 final on Sunday.

Sweden, the 2020 Olym-

pics silver medalist, drops one place to No. 3 after being beaten by England in the semifinals at Euro 2022.

Fifth-place France and No. 6 Netherlands both dropped two spots. Olympic champion Canada is No. 7.

New African champion South Africa jumped four places to No. 54 in the rankings which now include a record 185 of the 211 FIFA member federations.



Coco Gauff beats former No. 1 Naomi Osaka in straight sets



(AP) — Coco Gauff held off four-time major champion Naomi Osaka 6-4, 6-4 on Thursday night to advance to the quarterfinals at the Mubadala Silicon Valley Classic.

Gauff, the No. 6 seed, held all of her serves in the opening set and finished the 45-minute session with three aces. Osaka had the first double-fault of the match early in the second set and Gauff took advantage for a 2-1 lead. Gauff quickly built a double-break lead at 5-1 and led 40-0 before Osaka saved four match points and used her first ace to make it 5-2.

Osaka then broke Gauff for the first time in the match and overcame another 40-0 deficit with five straight points for 5-4. But Gauff closed it out on her eighth match point with an unreturnable serve.

"The most proud was how I responded mentally," Gauff said. "I could have easily folded in those couple of double-faults and match points that I lost. But I kept telling myself 'Another point, another chance' and then the music kind of helped on the bench. I was trying to sing along to the song to get me out of the match."

Gauff's victory evened the series with Osaka at two wins apiece.

"I lost the match today but I feel really confident in who I am," Osaka said. "I feel like the pressure doesn't beat me. I am the pressure. I'm really happy with that."

Gauff will face No. 2 seed Paula Badosa on Friday. Other winners in San Jose were Shelby Rogers and No. 4 seed Aryna Sabalenka.

Rogers beat top-seeded Maria Sakkari 6-1, 6-3 to reach the quarterfinals for the third time this season. Coming off an opening-round win against 2019 US Open champion Bianca Andreescu, she beat Sakkari, a 2018 finalist and 2019 semifinalist in San Jose, for the third straight time.

Sabalenka came back from trailing 5-3 in the third set to edge Caroline Dolehide 5-7, 6-1, 7-5. Sabalenka overcame 20 double-faults in the match to advance to play No. 7 seed Daria Kasatkina of Russia.

The schedule for Friday in the hard-court U.S. Open tune-up includes Wimbledon finalist Ons Jabeur, who will face Veronika Kudermetova.

Raiders give McDaniels happy homecoming, beat Jaguars 27-11

(AP) — The Las Vegas Raiders gave coach Josh McDaniels a successful homecoming in his debut on their sideline.

Josh Jacobs, rookie Zamir White and Austin Walter ran well on a rain-soaked field and the Raiders routed Jacksonville 27-11 in the Hall of Fame game Thursday night, spoiling coach Doug Pederson's first game with the Jaguars.

McDaniels grew up in this historic football town and played for his father, Thom McDaniels, at Canton McKinley High School on this field at Tom Benson Hall of Fame Stadium, known as Fawcett Stadium during his time as varsity quarterback and kicker.

"It was a unique opportunity, very grateful that I had it," McDaniels said. "It's the first time I've been to this Hall of Fame game in 22 years. To have an opportunity to do that with him here, my family and people who helped me along the way, it was a special night for them. I really savored it."

Derek Carr and Davante Adams warmed up but they didn't get a chance to play their first game together since Fresno State. Carr, the three-time Pro Bowl quarter-

back, and Adams, the All-Pro receiver acquired in blockbuster trade with Green Bay, were among many starters who sat out for both teams.

Jacksonville's Trevor Lawrence wore a backward cap on the sideline while third-string quarterback Jake Luton started.

The NFL's first preseason game began 40 minutes late due to severe weather that forced fans to seek shelter.

As expected, things got sloppy after the opening kickoff.

Top pick Travon Walker committed a roughing-the-passer penalty on Raiders backup QB Jarrett Stidham on the first play from scrimmage. Walker later registered a sack.

The highlight of the game didn't count. Jacksonville's Willie Johnson returned a punt 88 yards for a score on the final play of the third quarter but it was nullified by a holding penalty.

The 46-year-old McDaniels begins his second stint as an NFL head coach after winning six Super Bowls as an assistant under Bill Belichick with the New England Patriots. McDaniels was 11-17 with Denver in 2009-10.

Pederson also begins his sec-

ond turn as an NFL head coach after sitting out 2021. He guided the Philadelphia Eagles to the franchise's first Super Bowl victory and three playoff appearances in five seasons from 2016-20.

Pederson has already changed the culture in Jacksonville following a disastrous 2021 season under Urban Meyer, who lasted only 11 months.

He's tasked with trying to turn one of the league's worst organizations into a winner. The Jaguars have had one winning season in the last 14 years.

"You want a place where everybody enjoys coming to work and they enjoy the environment, the people, understanding we're going to put in the hard work," Pederson said. "You can't substitute for hard work and preparation as you strive for a championship and these guys have bought in."

Daniel Carlson connected on field goals of 32 and 55 yards to give the Raiders a 6-0 lead in the first quarter. Ameer Abdullah scored on an 8-yard run in the second quarter and Stidham scrambled 12 yards

for a touchdown to make it 20-0 late in the first half.

Down 27-3, the Jaguars found the end zone when Kyle Slotter tossed a 5-yard TD pass to Nathan Cottrell late in the fourth quarter. Cottrell ran up the middle for the 2-point conversion.

NEXT UP

Jacksonville hosts Cleveland next Friday night.

Las Vegas hosts Minnesota on Aug. 14.

